

HAND BOOK OF MASTER GUIDE

**Mehran
Series**

ENGLISH

Primer

For Class Five

Written By

Aftab Ahmed Dal

M.A English

M.E.H.R.A.N

SCIENCE PUBLICATION KARACHI

NOTE

ALL RIGHTS RESERVED TO THE PUBLISHER

The Legal action will be taken under the Copy-Wright act against the person involving copying any part of this book fully or partially.

Legal Adviser

**Zulifqar Ali
Shaikh**

PUBLISHER

MEHRAN

SCIENCE PUBLICATION KARACHI

Trade Mark (Mehran Series) Registered

Name of Book: *English Primer-5 (Teacher Guide)*

Writer: Aftab Ahmed Dal

Composer: Muhammad Abdullah Pirzado

ASIF COMPOSERS LAKHI

Publisher: Mehran Science Publication
Karachi

Price: 60/=

STOCKIST

MEHRAN BOOK STORE

URDU BAZAR NEEM KI CHARHI SUKKUR

MEHRAN BOOK CENTRE

SHAHI BAZAR SUKKUR

**AND ALSO AVAILABLE ON EVERY
BOOK STORE OF PAKISTAN**

INDEX

Sr. #	TOPICS	Page #
1.	The Holy Qur'an	05
2.	My New Friend	07
3.	The Squirrel	10
4.	A Wise King	13
5.	Men are Born Equal	19
6.	Winter Season	23
7.	The Holy Qur'an	27
8.	A Cooking Competition	31
9.	Zam Zam (Holy Water)	34
10.	My School	39
11.	Generosity of Hazrat Usman	42
12.	Good the Creator	46
13.	A Morning Walk	50
14.	Hoobies	54
15.	The Red Camel	58
16.	Fatima's Birthday	62
17.	Quaid-e-Azam	66
18.	MODEL PAPER	70

SYLLABUS

Syllabus for first tem

First tem consists on 5 lessons and following points:

- ❖ Answer the questions.
- ❖ Fill in the blanks.
- ❖ Choosing correct option
- ❖ Write the opposites
- ❖ Grammar: Define Genders of Noun, Present perfect Tense, Present perfect continuous Tense
- ❖ Write true and False

Syllabus for second tem :

First tem consists on 5 lessons and following points:

- ❖ Answer the questions.
- ❖ Fill in the blanks.
- ❖ Write the opposites
- ❖ Choosing correct option
- ❖ Write true and false
- ❖ Write a short note
- ❖ Use the words in sentence
- ❖ Grammar: Define Kind of adjective, future perfect continuous tense.

Syllabus for third term :

First tem consists on 5 lessons and following points:

- ❖ Answer the questions.
- ❖ Fill in the blanks.
- ❖ Choosing correct option
- ❖ Use the word in sentences.
- ❖ Grammar: Define Kind of adjective, future perfect continuous tense.
- ❖ Write true and false
- ❖ Write short note
- ❖ Write the opposites.

Unit: 1

The Holly Qur'an

قرآن مجید قرآن مجید

A Blessing and guide for all mankind;
In it Allah's message you will find.
Oh all His messages it is the last;
Perfect of present, future and past

ایک رحمت اور رہنمائی سارے انسانوں کے لئے
اس میں اللہ پاک کے پیغامات آپ کو ملیں گے
سارے اس کے پیغامات جو آخری ہیں
حال کامل، مستقبل اور ماضی میں۔
ہر رحمت و رہنمائی سبھی انسانوں کے لئے
جنہن پر اللہ پاک جو پیغام اوہان کی ملندو
ان جا سب پیغام اہیو آہی آخری
حال پر کامل، مستقل و ماضی پر

Exercise

Answer the following question.

1. Is the Holy Qur'an blessing for mankind?

Ans: Yes, the holy Quran is the blessing and guide for mankind.

2. Where will we find the messages of Allah?

Ans: We will find the messages of Allah in Holy Quran.

3. Is the Holy Qur'an last Holy book from Allah?

Ans: Yes, Holy Quran is the last revealed holy book of Allah.

4. Is the Holy Qur'an perfect guide for us?

Ans: Yes, the Holy Quran is perfect guide for us.

5. Is the Holy Qur'an solution of every thing?

Ans: Yes, the Holy Quran is the solution of every thing.

Fill in the blanks.

1. A blessing and guide for all mankind.
2. In it Allah's message you will find.
3. Of all his messages it is the last.
4. Perfect of present future and past.

Write (T) for true and (F) for false statement.

1. The Holy Qur'an is the first book of Allah. **F**
2. The Holy Qur'an is the guidance for all mankind. **T**
3. The Holy Qur'an was revealed on Holy Prophet (P.B.U.H) **T**
4. The Holy Quran is the last book of Allah. **T**

Use the following words in your own sentences.

Blessing: Quran is blessing on us.

Mankind: The Holy Qur'an gives proper guidance to mankind.

Qur'an: Holy Qur'an is revealed on Holy prophet (P.B.U.H).

Perfect: It is the last, perfect of present.

Find: Allah's messages you will find is Holy Quran.

Guide: A blessing and guide for all mankind.

Write the meaning of the following words.

Blessing	رحمت	Mankind	انسان ذات
Message	پیغام	Find	لہٹ، گولہٹ
Present	موجود حاضر	Perfect	مکمل، کامل

Write the plural of the following.

Singular	Plural	Singular	Plural
Guide	Guides	Student	Students
Friend	Friends	Message	Messages
Blessing	Blessings	Letter	Letters

Unit: 2

My New Friend

منہنجنئون دوست میرا نیا دوست

Hi, My name is Shumaila. I live in a small House. My neighborhood has small houses, too. There were many boys among my neighbors. I was lonely. I am a girl. There was no girl of my age among my neighbors. One day a new family came from Lahore. They started living near our house. I was very happy to meet them. There was a girl of my age in that family. Her name was Fatima. Fatima became my best friend. I am short and plump. Fatima is tall and thin. I have short, curly and brown hair. Fatima has long, straight, black hair. People know that we are very good friends. We become very sad if we don't meet each other everyday. People laugh at our funny pair. They call us "bat and ball." We don't care. We two are the best friends.

ہاء (السلام علیکم) میرا نام شائلہ ہے میں ایک چھوٹے گھر میں رہتی ہوں۔ میرے پڑوس میں بھی چھوٹے گھر ہیں۔ میرے پڑوس میں بہت سے لڑکے رہتے تھے۔ میں اکیلی تھی میں ایک لڑکی ہوں۔ میرے پڑوس میں میرے جتنی کوئی بھی لڑکی نہیں رہتی تھی۔ ایک دن لاہور سے ایک نیا خاندان آیا۔ وہ ہمارے گھر کے ساتھ رہنے لگے میں ان سے مل کر بہت خوش ہوئی کیونکہ اس خاندان میں میرے جتنی ایک لڑکی تھی۔ اس کا نام فاطمہ تھا فاطمہ میری بہت اچھی دوست بن گئی۔ میں چھوٹی اور موٹی ہوں۔ فاطمہ لمبی اور پتلی ہے۔ میرے بال چھوٹے گھنگرالے اور ناسی ہیں۔ فاطمہ کے لمبے سیدھے اور کالے ہیں۔ لوگوں کو پتہ ہے کہ ہم اچھے دوست ہیں ہم بہت اداس ہو جاتے ہیں اگر روزانہ نہ ملیں تو آدمی ہم مزیدار جوڑی پر ہنستے ہیں۔ وہ ہمیں بٹ اور بال پکارتے ہیں۔ ہمیں اس کی پرواہ نہیں ہے۔ ہم دونوں بہت اچھے دوست ہیں۔

هائ (السلام عليڪم) منهنجو نالو شمائلا آهي مان هڪ ننڍڙي گهر ۾ رهندي آهيان. منهنجي پاڙي ۾ ٻه ننڍڙا گهر آهن. منهنجي پاڙي ۾ تمام گهڻا چوڪرا رهندا هئا. مان اڪيلي هيس مان هڪ چوڪري آهيان. منهنجي پاڙي ۾ مان جيتري ڪائي به چوڪري نه هئي. هڪ ڏينهن هڪ نئون خاندان لاهور کان آيو. انهن اسانجي گهر جي ڀرسان رهائش اختيار ڪئي. مان انهن سان ملي ڏاڍي خوش ٿيس ڇو جو ان خاندان ۾ مون جيتري هڪ چوڪري هئي. ان جو نالو فاطمه هو. فاطمه منهنجي پلي ۾ پلي دوست بڻجي وئي. مان ننڍڙي ۽ ٿلهي آهيان. فاطمه ڊگهي ۽ سنهڙي آهي. منهنجا وار ننڍڙا، گهنڊيدار ناسي آهن. فاطمه کي ڊگها سڌا ڪارا وار آهن. ماڻهو اسان کي تمام پلا دوست (ساهڙيون) سمجهندا آهن. اسان جيڪڏهن روزانو نه ملون ته غمگين ٿي وينديون آهيون. ماڻهو اسان مزيدار جوڙيءَ تي کلندا آهن. اهي اسان کي ”بٽ ۽ بال“ سڏيندا آهن. اسان کي ان جي پرواهه نه آهي. اهي بهي پلا دوست (پليون ساهڙيون) آهيون.

Exercise

Answer the following question.

1. Who lives in small house?

Ans: Shumaila lives in a small house.

2. Where did the new family come from?

Ans: New family came from Lahore.

3. Is Fatima short and fat?

Ans: No, she is tall and thin.

4. What did people call them?

Ans: People called them bat and ball.

5. Why was Shumaila lonely?

Ans: Shumaila was lonely because there were only boys in her neighbours.

Fill in the blanks.

1. I live in a small house.

2. I was lonely.

3. There were no girls of my age among my neighbours.

4. One day new family came from Lahore.

5. We two are the best friends.

Write the opposite of the following words.

Sad	Happy, joy	Boys	Girls
Good	Bad	New	Old
Small	Long	Thin	Thick

Use the following words in your own sentences.

Family: One day a new family came from Lahore.

Age: There was no girl of her age in neighbours.

House: They started living near my house.

Near: Who lives near your house?

Boys: There were only boys in neighbors.

Meet: We become very sad if we don't meet.

Write (T) for true and (F) for false statements.

- Shumaila lives in a big house. **F**
- Fatima became her best friend. **T**
- People called them bat and ball **T**
- One day a new family came from Hyderabad. **F**
- There were many boys among Shumaila's neighbours. **T**

Unit: 3 The Squirrel

گلهري

نوريٽرو

Father and daughter are sitting in a park near their home.

باپ اور ٻيئي اپنے گهر ڪے قريب باغ ميں بيٺي رهے تھے۔

ٻيءَ ۽ ٻيئي پنهنجي گهر جي ڀرسان باغ ۾ ويهي رهيا آهن.

Daughter: Father, what's that lovely creature with bright eyes on the tree?

ٻيئي: ابو يہ درخت پر کون سی مخلوق ہے چمکتی آنکھوں والی۔

ٻيءَ: بابا، وٽ تي هي ڪهڙي پياري مخلوق آهي چمڪندڙ اکين سان؟

Father: Oh! It's a squirrel. Squirrels live on trees in parks and woods. If you look carefully, you can see squirrels jumping on branches.

باپ: او، يہ گلهري ہے، گلهري باغون اور جنگلون ميں درختوں پر رهنے هيں۔
اگر تم انهن غور سے ڏيکھو گي۔ تم اسے شاخون پر جمپ لڳاتا ڏيکھ سگهو گي۔

ٻيءَ: او اهيو نوريٽرو آهي. نوريٽرو باغن ۽ جنگلن ۾ وٽن تي رهندا آهن.
جيڪڏهن تون ان کي غور سان ڏسندين. تون نوريٽري کي ٿا مين تي بل
ڏيندي ڏسي سگهين ٿي.

Daughter: What do they eat, father?

ٻيئي: يہ ڪيا کھاتے هيں، ابو؟

ٻيءَ: اهي ڇا کائيندا آهن. بابا؟

Father: They eat nuts, leaves and buds. They store food for winter. This way, they find food even in winter.

باپ: یہ اخروٹ، پتے اور کلی کھاتے ہیں۔ یہ موسم سرما کے لئے کھانا اکٹھا کر کے رکھتے ہیں۔ اس طرح وہ سردی میں بھی خوراک حاصل کر سکتے ہیں۔

بیٹی: اہی اخروٹ، پن ۽ گونچ کائیندا آہن۔ اہی سیاری لاءِ کاڈو جمع کری رکندا آہن۔ ان طرح اہی سیاری ۾ بہ پنہنجو کاڈو حاصل کندا آہن۔

Daughter: How do they break the nuts, father?

بیٹی: یہ اخروٹ کیسے توڑتے ہیں، ابو؟

ڈی: اہی اخروٹ کیٹن پیچن ٹا، بابا؟

Father: They hold the nuts in their hands and then break them. But young squirrels cannot break the nuts. And did you see the tail?

باپ: یہ اخروٹ کو اپنے ہاتھوں میں پکڑتے ہیں اور پھر اس کو توڑتے ہیں۔ لیکن جوان گلہری اس کو نہیں توڑ سکتے ہیں۔ کیا تم نے ان کی دنب دیکھی؟

بیٹی: اہی اخروٹ کی پنہنجی ہٹن ۾ جھلیندا آہن۔ ۽ پوۂ انھن کی پیچندا آہن۔ پر نوجوان نوریتڑا اخروٹ نہ پیچی سگھندا آہن۔ ۽ چاتون انھن جو پیچ ڈنوں؟

Daughter: Yes, what a nice, bushy tail.

بیٹی: ہاں، کتنی نہ خوبصورت بالوں والی دنب ہے۔

ڈی: ہائو کیڈونہ سھٹو وارن وارو پیچ اٹس۔

Exercise

Answer the following questions

1. Where were father and daughter sitting?

Ans: Father and daughter were sitting on a park.

2. Where is the park?

Ans: The park is near their home.

3. What did the daughter see on the tree?

Ans: Daughter saw a squirrel on the tree.

4. What do squirrels eat?

Ans: Squirrels eat nuts, leaves and buds.

5. Do they store food for winter?

Ans: yes they store food for winter.

6. Do squirrel live on mountains?

Ans: No, they live in parks and woods.

Fill in the blanks

1. Father and daughter are sitting in a park.
2. Oh! It's a Squirrel.
3. Squirrels live on trees in parks and woods.
4. This way, they find food even in winter.
5. Young Squirrels cannot break the nuts.

Write the plurals of the following words.

Eye	Eyes	Park	Parks
Creature	Creatures	Wood	Woods

Choose the correct option.

1. Squirrels live on _____.
(a) Roofs (b) trees ✓ (c) windows
2. Young squirrels cannot break the _____.
(a) Nuts ✓ (b) bricks (c) woods
3. Father and daughter are sitting in a _____.
(a) Home (b) School (c) Park ✓
4. You can see squirrels jumping on _____.
(a) Ground (b) plant (c) Branches ✓
5. They store food for _____.
(a) summer (b) winter ✓ (c) spring

Unit: 4

A Wise King

هڪ سياڻو بادشاهه ايڪ عقلمند بادشاهه

Once there was a very wise king. There are many interesting stories about him. They all show his wisdom.

ايڪ دفعه، ايڪ عقلمند بادشاهه تها۔ اس ڪے بارے ميں ڪٿي هي دلچسپ ڪهاڻياں هيں۔ جو ان ڪي عقلمندي ڪو ظاهر ڪرتي هيں۔

هڪ دفعي هڪ سياڻو بادشاهه هوندو هو. هن جي باري ۾ ڪيتريون ئي دلچسپ ڪهاڻيون آهن. جيڪي سڀ هن جي ڏاهپ ڪي ظاهر ڪن ٿيون.

One day the king's men brought two women and a baby to the court. The women were two sisters. They were quarreling over the baby. The men put the baby at the king's feet and asked him to give the baby to his real mother.

ايڪ دن بادشاهه ڪے آدميون نے دو عورتون اور ايڪ بچے ڪو اس ڪي عدالت ميں پيش ڪيا۔ دونوں عورتين بهنبن تھين۔ وه اس بچے پر جھگڑا ڪر رهي تھين۔ لوگوں نے بچے ڪو بادشاهه ڪے قدموں ميں رکھا اور ڪھا ڪه بچے ڪو اس ڪي سڱي ماں ڪے حوالے ڪر دے۔

هڪ ڏينهن بادشاهه جي ماڻهن ٻه عورتون ۽ هڪ ٻارڙي ڪي هن جي عدالت ۾ آندو. عورتون پينر هيون. اهي هن ٻار تي جهيڙو پيون ڪن. ماڻهن ٻار ڪي بادشاهه جي قدمن ۾ رکيو ۽ چيو ته ٻار ڪي ان جي سڱي ماءُ جي حوالي ڪري

The king looked at the two women and asked, "Who is this baby's mother?" The elder sister said, "I am his real mother." The younger sister cried, "The baby is mine. I am his mother."

بادشاہ نے دونوں عورتوں کو دیکھا اور پوچھا " اس بچے کی ماں کون ہے " بڑی بہن نے کہا کہ " میں اس کی سگی ماں ہوں " چھوٹی بہن نے چیکھیں ماری اور کہا کہ بچا میرا ہے اور میں اس کی سگی ماں ہوں۔
بادشاہ بنھی عورتن ڏي ڏٺو ۽ پڇائين ته ”هن ٻار جي ماءُ ڪير آهي؟“
وڏي پيٽ چيو ته ”مان هن جي سڳي ماءُ آهيان.“ ننڍي پيٽ رڙيون ڪيون ته ”ٻار منهنجو آهي ۽ مان ان جي سڳي ماءُ آهيان.“

Each woman begged the king to give the baby to her.

دونوں عورتیں بادشاہ کو عرض کر رہی تھیں کہ بچہ اس کے حوالے کر دے۔

هر هڪ عورت بادشاھ کي عرض پئي ڪري ته ٻار هن کي ڏي.

But who was the real mother? The king was not able to decide this. It was a strange case. He thought for a minute. Then he asked one of his men to bring his sword. At this the women looked at each other with great fear. "What is the king going to do with the sword? Is he going to cut off our heads?" These were the women's thoughts.

ليڪن اس کی سگی ماں کون ہے؟ بادشاہ اس کا فیصلہ نہ کر سکا۔ یہ ایک عجیب مقدمہ ہے اس نے ایک منٹ کیلئے سوچا۔ پھر اس نے ایک بندے سے کہا تلوار اٹھا کے دو۔ اس پہ دونوں عورتیں بڑے خوف سے ایک دوسرے کو دیکھنے لگیں۔ بادشاہ تلوار سے کیا کرنے والا ہے؟ "کیا یہ ہمارے سر جدا کرے گا؟" اس طرح عورتیں سوچ رہی تھیں۔

پر هن جي سڳي ماءُ ڪهڙي آهي؟ بادشاھ ان جو فيصلو نه ڪري سگهيو. اهيو هڪ عجيب مقدمو آهي. هن هڪ منت لاءِ سوچيو. پوءِ هن پنهنجي هڪ ماڻهوءَ کي چيو ته تلوار کڻي ڏي. ان تي بهي عورتون هڪ ٻئي ڏانهن خوف مان ڏسڻ لڳيون "بادشاھ تلوار سان ڇا ڪرڻ وارو آهي؟" "ڇا هي اسان جون منڍيون لاهيندو؟" ائين عورتون سوچين پيون.

The man brought the sword. Now the king asked the women again, "Whose baby is this?" "It's mine" each one said, "All right, both of you will have the baby," the king said. Then he asked the man to cut the baby into two halves and give one half to each woman.

آدمی تلوار لے کر آیا اب بادشاہ نے دوبارہ ان عورتوں سے پوچھا،
یہ بچہ کس کا ہے؟ "دونوں نے کہا میرا ہے۔" ٹھیک ہے تم دونوں کو بچہ
ملے گا۔ بادشاہ نے کہا۔ پھر بادشاہ نے اپنے آدمی کو کہا بچے کے دو ٹکڑے
کرو ہر ایک کو آدھا آدھا دو۔

ہمراہ تلوار کٹی آئی۔ ہاٹی بادشاہ بیہر عورتن کان پچیو تہ "ہی ہار
کنہنجو آہی؟" "ہنہی چیواہیو منہنجو آہی۔" نیک آہی توہان ہنہی کی ہار
ملی تو بادشاہ چیو۔ پوء بادشاہ چیو پنہنجی ہک ماٹھو کی تہ بن حصن ہر ہار وڈ۔
ہک ہک اڈ ہنہی عورتن کی ڈی۔

Hearing this, the elder sister began to cry. She said,
"Do not kill my child. Let my sister have him. But let him
live alive."

یہ سنتے ہی بڑی بہن نے رونا شروع کر دیا اور کہا میرے بچے کو
قتل نہ کرو۔ میری بہن کو دے دو لیکن اسے زندہ رہنے دو۔

اھیو ہڈندی وڈی پیٹ روٹٹ شروع کیو ۽ چیو منہنجی ہار کی نہ ماریو
منہنجی پیٹ کی ڈٹی چڈیو پر ہن کی زندہ رہٹ ڈیو۔

"Give the baby to the elder sister", the king said.
She is his mother.

"بچہ بڑی بہن کو دو" بادشاہ نے کہا یہ اس کی ماں ہے۔

"ہار وڈی پیٹ کی ڈیو" بادشاہ چیو۔ ہی ۽ ہن جی ماء آہی۔

The younger sister did not speak a word. The king
turned to her and said, "You were telling lie all the time. I
shall punish you. I am going to put you in jail."

چھوٹی بہن ایک بھی لفظ نہ بولی بادشاہ اس طرف متوجہ ہوا اور کہا تم نے ہر وقت جھوٹ بولا۔ میں تمہیں سزا دوں گا۔ میں تمہیں جیل میں ڈالوں گا۔

نندی پیٹ ھک لفظ بہ نہ گالہایو۔ بادشاہ ان ڈانہن قریو ۽ چیائین۔ ”تون ہر وقت کوڑ گالہایو۔“ مان توکی سزا ڈیندس۔ مان توکی جیل ۾ وجھندس۔

"Forgive her, Sir," the elder sister said. "She is my sister. I shall be all alone without her."

"اس کو معاف کر دو سر۔" بڑی بہن نے کہا یہ میری چھوٹی بہن ہے میں اس کے سوا بالکل اکیلی ہو جاؤں گی۔

"هن ڪي معاف ڪيو سائين۔" وڏي پيٽ چيو هيءَ منهنجي پيٽ آهي۔ مان هن کانسواءِ بلڪل اڪيلي ٿي ويندس۔

The king forgave her and asked her to look after her sister and her nephew with love. The women left the court and did not quarrel with each other again.

بادشاہ نے ان کو معاف کر دیا اور کہا کہ اپنی بہن اور بھتیجے کا خیال رکھنا محبت سے۔ عورتوں نے دربار چھوڑا۔ اور پھر کبھی بھی ایک دوسرے سے جھگڑا نہیں کیا۔

بادشاہ ان کي معاف ڪيو ۽ چيو ته پنهنجي پيٽ ۽ ڀائيڄي جو خيال رکجانءِ محبت سان۔ عورتون دربار مان نڪتيون ۽ وري ڪڏهن به هڪ ٻئي سان جهيڙو نه ڪيائون۔

Exercise:

Answer the following question.

1. Who were brought to the court of the king?

Ans: Two women and a baby were brought to the court of the king.

2. Who brought them to the king's court?

Ans: King's men brought them to the king's court.

3. What did the king ask the man to do with sword?

Ans: The king asked the man to cut the baby in two halves and give on half to each woman.

4. Was the elder sister a kind woman?

Ans: Yes the elder sister was a kind woman.

5. Was the young sister punished by the king?

Ans: No, the young sister was forgiven on the request of the elder sister.

Fill in the blanks.

1. Once there was a very wise king.
2. On day the king's men brought two woman.
3. The women were two sisters.
4. Each woman begged the king to give the baby to her.
5. What is the king going to do with the sword.

Write (T) for true and (F) for false statements.

1. Once there was a wise king. **T**
2. One day the king's men brought four women and baby to the court. **F**
3. The king killed the women. **F**
4. It was a strange case. **T**
5. Elder sister was a real mother of the baby. **T**

Write the opposite of the following words.

Baby	Youth	Woman	Man
Kind	Cruel	After	Before
Once	Twice	King	Queen



Use the following words in your own sentences.

Wise: There was a wise king.

King: The king looks each woman.

Strange: This is strange case.

Sword: The man brought the sword.

Red: I like red colour because it is of Rose.

Rearrange the given sentences in correct order.

1. was king very there once a wise
Once there was a very wise king.
2. all his wisdom they all show
They all show his wisdom.
3. real his am I mother
I am his real mother.
4. a for minute thought he
He thought for a minute.
5. the man the brought sword
The man brought the sword.

Unit: 5

Men are Born Equal

سڀ ماڻهو برابر آهن سڀ انسان برابر ٿين

Hazrat Omar (R.A) was the second Caliph of Islam. He was a true follower of the Prophet (P.B.U.H) He was a man of simple nature. He was a just and God fearing ruler.

حضرت عمرؓ اسلام کے دوسرے خلیفہ تھے یہ پیغمبرؐ کے سچے صحابی تھے یہ سادگی پسند انسان تھا۔ وہ ذہین اور خدا کا خوف رکھنے والا حکمران تھا۔ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ اسلام جو بیو خلیفو هیو۔ ہی پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم جو سچو اصحابی هیو۔ ۽ ہی سادگی پسند انسان هیو۔ ہی ڏاهو ۽ خدا جو خوف رکندڙ حکمران هیو۔

The Caliph did not travel like the other great rulers of those days. On the way to Jerusalem, the Caliph and his servant ate the same food. When the servant was tired he rode on the camel while the Caliph walked. He remembered that the Prophet Muhammad (P.B.U.H) had said that both the master and the servant are equal before Allah.

خلیفہ ایسے سفر نہیں کرتا تھا جیسے ان دنوں میں دوسرے حکمران سفر کرتے تھے۔ جیرو سلیم جاتے ہوئے۔ خلیفہ اور اس کا نوکر ایک جیسا کھانا کھاتے تھے۔ جب نوکر تھک گیا تو وہ اونٹ پر بیٹھا جبکہ خلیفہ پیدل چل رہا تھا۔ اس کو یاد تھا کہ رسول اللہؐ نے فرمایا تھا کہ خدا کی نظر میں مالک اور نوکر دونوں برابر ہیں۔

انھن ڏينھن ۾ جيئن عظيم حڪمران سفر ڪندا هئا خليفو ائين نه ڪندو هو. جيرو سليم ڏانهن ويندي. خليفو ۽ ان جو نوڪر هڪ ئي کاڌو کائين پيا. جڏهن نوڪر ٿڪجي پئي پيو ته ان کي ان تي سوار ڪري پاڻ خليفو پنڌ پيو ڪري. هن کي ياد هيو ته رسول الله صلي الله عليه وسلم جن فرمايو هيو ته ٻهي مالڪ ۽ نوڪر خدا جي اڳيان هڪجهڙا آهن.

Another event shows how just Hazrat Omar (R.A) was.

ایک دوسرا واقعہ جو بتا رہا ہے کہ حضرت عمرؓ کتنے عدل والے تھے۔

ھڪ ٻيو واقعو جيڪو ٻڌائي ٿو ته حضرت عمر ڪيڏو عدل وارو ھيو.

Once the chief of a tribe was walking round the Kaaba when a poor Arab stepped on his gown, He turned in anger and slapped the poor man. The Arab went to the Caliph and told him what had happened. The Caliph sent for the chief.

ایک دفعہ ایک قبیلے کا سردار کعبت اللہ کا طواف کر رہا تھا ایک غریب عرب کا پاؤں ان کے چادر پہ آگیا۔ وہ غصے میں مڑا اور اس کو تھپڑ مار دیا۔ عرب خلیفہ کے پاس گیا اور جو کچھ ہوا انہیں بتایا۔ خلیفہ نے سردار کو بلوایا۔

ھڪ دفعي ھڪ قبيلي جو سردار ڪعبه الله جو طواف پيو ڪري ته ھڪ غريب عرب جو پير ان جي جبي تي پيو ھو ڪاوڙ ۾ ڦريو ۽ غريب ماڻھوءَ کي ٽٽ ھڻين. غريب عرب خليفہ ڏانھن ويو ۽ ان کي سڄو قصو ٻڌايائين. خليفہ سردار کي گھرايو.

Caliph: "Is it true that you beat this poor man?"

خلیفہ: کیا یہ سچ ہے کہ تو نے اس غریب آدمی کو پیٹا ہے؟

خلیفو: ڇا اھيو سچ آھي ته تون ھن غريب ماڻھوءَ کي مار ڏني آھي.

Chief: "Yes, it is true. I beat him because he stepped on my gown.

سردار: جی ہاں یہ سچ ہے میں نے اس کو اس لیے مارا کہ اس نے میری

چادر پر پاؤں رکھا۔

سردار: ھاڻو اھيو سچ آھي. مان ھن کي ان ڪري ماريو آھي جو ھن منھنجي

جبي تي پير رکيو ھو.

Caliph: "But the man did not mean to do this. He told you that he was sorry for his mistake."

خليفة: پر اس نے جان بوجھ کر تو نہیں کیا۔ اس نے تم سے اس غلطی کی معافی بھی مانگی تھی۔

خليفو: پر هن اهيو ڄاڻي وائي ته نه ڪيو هيو. هن تو کان ان غلطيءَ جي معافي به ورتي هئي.

Chief: "I do not care. I am a chief and he is only a poor man."

سردار: مجھے اس کی پرواہ نہیں ہے۔ میں ایک سردار ہوں اور یہ ایک غریب (عام) آدمی۔

سردار: مونکي ان جي پرواهه نه آهي. مان هڪ سردار آهيان ۽ هي هڪ غريب (عام) ماڻهو آهي.

Caliph: "You have done wrong. You had no right to beat this man just because you are a chief and he is poor. In Allah's sight you Both are equal. Saying this the Caliph pronounced punishment on the chief."

خليفة: تم نے غلطی کی ہے۔ تمہیں کوئی حق نہیں پہنچتا کہ تم کسی کو مارو وہ بھی اس لیے کہ تم سردار ہو اور یہ غریب اللہ کی نظر میں دونوں برابر ہیں۔ یہ کہہ کر خلیفے نے سردار کو سزا دینے کا اعلان کیا۔

خليفو: تون غلطي ڪئي آهي. تو کي ڪوئي حق نه ٿو پهچي ته تون هن ماڻهوءَ کي سزا ڏين. صرف ان ڪري جو سردار آهيان ۽ هي غريب آهي. الله پاڪ جي نظر ۾ اوهان ٻهي برابر آهيو. اهيو چئي خليفي سردار کي سزا ڏيڻ جو اعلان ڪيو.

Exercise:

Answer the following questions.

1. Who was the second caliph of Islam?

Ans: Hazrat Umar (R.A) was the second caliph of Islam.

2. Why did the chief of the tribe slap the Arab?

Ans: The chief of the tribe slapped the Arab just because of the stepped on his gown.

3. What did the Caliph say to the chief?

Ans: The caliph said to the chief that In Allah's sight you both are equal.

4. Did the Caliph punish the chief?

Ans: Yes, the caliph pronounced punishment to the chief.

5. Was the chief sorry for his action?

Ans: No, he was not sorry for his action.

6. Is there any difference between poor and rich in Islam?

Ans: No, there is no any difference between poor and rich in Islam.

Fill in the blanks

1. Hazrat Omar (R.A) was the second Caliph of Islam.

2. He was a true follower of the Prophet (P.B.U.H).

3. He was a man of simple nature.

4. He told you that he was sorry for his mistake.

5. You had no right to beat this man.

Write (T) for true and (F) for false statements.

- | | |
|---|----------|
| 1. Hazrat Omar (R.A) was the fourth Caliph of Islam | <u>F</u> |
| 2. The Caliph did not travel like the other great rulers of those days. | <u>T</u> |
| 3. The chief slapped the poor man. | <u>T</u> |
| 4. The Arab went to the caliph and told him that what had happened. | <u>T</u> |

Unit: 6

Winter Season

سیاری جی موسم موسم سرما

There are four seasons in a year. Winter is one of them. This year, the winter season was very cold and chilly. In the morning, it was so cold that I could not come out of my warm bed. But I had to get up and go to school. The cold air hit me on the face as I walked to school.

سال میں چار موسم ہوتے ہیں موسم سرما ان میں سے ایک ہے۔ اس سال موسم سرما بہت ٹھنڈا رہا۔ صبح کو بڑی ٹھنڈ تھی میں گرم بستر سے باہر نہیں آ سکتا تھا۔ لیکن مجھے اٹھنا تھا کیونکہ اسکول جانا تھا۔ ٹھنڈی ہوا میرے منہ میں لگ رہی تھی۔ جب میں اسکول پیدل جا رہا تھا۔

ہک سال چار مندوں ٹیندیوں آہن۔ سیارو انھن مان ہک آہی۔ ہن سال سیارو تمام گھٹو تڈو رہیو۔ صبح جو تمام گھٹتی تڈ تھی مان پنہنجی گرم بستری مان باہر نہ پیو اچی سگھان۔ پر مون کی اتھو ہیو ۽ اسکول وچٹو ہیو۔ تڈی ہوا منہنجی منہن کی ڈک پٹی ہیان جڈھن مان اسکول پنڈ پٹی ویس۔

But the winter weather can be a fun, too. If you have garden, you can have a bonfire party. In a bonfire party, you sit around the fire, eating and drinking. If you have to stay indoors, you can enjoy yourself with interesting cartoons on TV. Some people go up the hills during the winter season to enjoy snowfall.

موسم سرما مزیدار بھی ہو سکتی ہے۔ اگر آپ کو باغ ہے۔ تو اس میں آگ جلا کر پارٹی کر سکتے ہو۔ اس لاوا پارٹی میں آپ آگ کے گرد بیٹھتے ہو وہاں کھاتے پیتے ہو۔ اگر آپ گھر میں رکے ہو تو آپ ٹی وی پر کارٹون دیکھ کر لطف اندوز ہو سکتے ہیں۔ کچھ لوگ اوپر جبل پہ جاتے ہیں سنو فال انجوائے کرنے کیلئے۔

پر سياري جي موسم مزيدار به ٿي سگهي ٿي. جيڪڏهن توهان کي باغ آهي ته پوءِ اتي مچ پارتي به ڪري سگهو ٿا. مچ پارتيءَ ۾ اوهان باهه جي چوڌاري ويهندا آهيو. اتي کائيندا ۽ پيئندا آهيو. جيڪڏهن اوهان کي گهرن ۾ ترسٽوپيو ته واهان تي وي تي دلچسپ ڪارٽون ڏسي انجواءِ ڪري سگهو ٿا. ڪجهه ماڻهو مٽي جابلو علائقن ڏانهن ويندا آهن. برف جي ڪرڻ مان لطف اندوز ٿين.

Some times in places like Murree, it rains and snows in the winter season. People walk on the snow and play with snowballs. Some people make "Snow man" out of ice. In some countries of the world, winter sports are held every year. A lot of people take part in winter sports. So, the winter season can be a fun, too.

ڪجهه ڪجهه مري جيسے علاقوں میں بارش اور برف کا گرنا سارا موسم سرما میں هوتا ہے۔ آدمی برف پر گھومتے ہیں اور برف کے بال بنا کر کھيلتے ہیں۔ ڪچھ لوگ تو برف سے برف کا مجسمه بناتے ہیں۔ دنيا کے چند ممالڪ میں هر سال موسم سرما میں کھيل کھيلے جاتے ہیں بہت سارے لوگ اس کھيل میں حصہ لیتے ہیں۔ اس لیے موسم سرما میں بھی مزہ کيا جا سکتا ہے۔

ڪڏهن ڪڏهن اهڙن جاين تي جيئن مري ۾ سياري جي موسم ۾ برف ڪرندي ۽ مينهن وسندو آهي. ماڻهو برف تي گهمندا آهن ۽ برف جا بال ٺاهي کيڏندا آهن. ڪي ماڻهو برف مان برف جا مجسما ٺاهيندا آهن. دنيا جي ڪن ملڪن ۾ هر سال سياري جون رانديون کيڏيون وينديون آهن. تمام گهڻا ماڻهو سياري واري راند ۾ حصو وٺندا آهن. تنهن ڪري سياري جي موسم کي لطف اندوز ڪري سگهجي ٿو.

Exercise:

Answer the following questions.

1. How was winter this year?

Ans: This year the winter season was cold and chilly.

2. What kind of party can you have in garden?

Ans: You can have a bonfire party on the garden.

3. What do some people do during winter?

Ans: Some people go up the hills during the winter season to enjoy snowfall.

4. Does it snow in Murree?

Ans: Yes it snows in Murree.

5. Can winter be a fun, too?

Ans: Yes, winter season can be fun too.

Give the opposites of the followings:

Cold	Hot	Morning	Evening
Get up	Sleep	Indoor	Outdoor
Some	All	Like	Dislike

Fill in the Blanks.

1. There are four seasons in a year.

2. The cold air hit me on the face as I walked to school.

3. You can have a bonfire party.

4. Some people go up the hills during the winter season to enjoy snowfall.

5. In some countries of the world, winter sports are held every year.

Choose the correct option.

1. There are four _____ in a year.
(a) sports (b) rivers (c) seasons ✓
2. I could not come out of my _____ bed.
(a) warm ✓ (b) humid (c) cold
3. The cold air hit me on the _____ as I walked to school
(a) leg (b) face ✓ (c) body.

Write the same meaning words of the following words.

Country	Home land	Sports	Games
Chilly	Cold	Too	Also
Get up	Wakeup	People	Public

Use the following words in your own sentences.

Warm: I could not come out of my warm bed.

Face: The cold air hit me on my face.

Some: Some people go up on hills for enjoying.

People: Some people makes snow man out of ice.

Season: The winter season can be fun too.

World: In some countries of the world.

Unit: 7

Holy Qur'an

قرآن مجید قرآن مجید

Look at the picture. Something is written in Arabic. This is a page from the Holy Qur'an. The Holy Quran is the book of Allah. Each word of the Holy Qur'an is the word of Allah.

تصویر کو دیکھو کچھ عربی میں لکھا ہوا ہے یہ قرآن پاک کا صفحہ ہے۔ قرآن پاک اللہ پاک کی کتاب ہے اس کا ہر لفظ اللہ کا لفظ ہے۔
تصویر ڈانھن نہاریو عربیء پر کچھ کلیل آھی۔ ہی قرآن شریف جو
ہک صفحو آھی۔ قرآن پاک اللہ جو کتاب آھی۔ قرآن پاک جو ہر لفظ اللہ پاک
جو لفظ آھی۔

Allah revealed the Holy Qur'an in parts through the angel Jibrail. He passed on Allah's words to Prophet Muhammad (P.B.U.H).

اللہ پاک نے جبریل ملائک کی معرفت قرآن پاک کے حصے نزول فرمائے۔ اس نے اللہ کا پیغام حضرت پیغمبر محمدؐ تک پہنچائے۔

اللہ پاک قرآن پاک نازل کیو تورو تورو کری ملائک جبریل کان، هن
اللہ پاک جا لفظ پیغمبر محمد صلی اللہ علیہ وسلم تائین پہنچایا۔

The revelation of the Holy Qur'an was completed in the period of 23 years. There has been no change in the Holy Qur'an over the last 1400 years. Allah says that He has sent it and He shall protect it.

قرآن پاک کا نزول 23 سال کے عرصے میں مکمل ہوا۔ 1400 سال گزرنے کے باوجود اس میں کوئی تبدیلی نہیں کی گئی ہے۔ اللہ فرماتے ہیں کہ اس میں نے ہی بھیجا ہے اور اس کا محافظ بھی میں ہی ہوں۔

قرآن پاڪ جو نزول 23 سالن ۾ مڪمل ٿيو. گذريل 1400 سالن کان قرآن پاڪ ۾ ڪابه تبديلي نه ڪئي وئي آهي. الله پاڪ فرمايو آهي ته هي ان موڪليو آهي ۽ ان جي حفاظت به پاڻ ڪندو.

The Holy Qur'an is a wonderful book of guidance. Its language is beautiful. It gives us a nice feeling to read it.

قرآن مجيد رهنمائيٰ کي بهترين ڪتاب ۽ اس کي لغت بهت خوبصورت ۽ هي به همين اچھا احساس دلاتا ۽ پڙهڻ کي دوران۔

قرآن پاڪ رهنمائيءَ جو هڪ بهترين ڪتاب آهي. ان جي ٻولي خوبصورت آهي. اهو اسان کي مزبور احساس ڪرائيندو آهي پڙهڻ وقت.

The Holy Qur'an tells us how to be good and how to give up bad habits. It tells us how to behave with our parents, brothers, sisters, friends and neighbors.

قرآن پاڪ همين بتاتا ۽ ڪه اچھا اور نيكو ڪار ڪيسه بنانا ۽ اور ڪيسه بری عادات چھوڙڻي ۽ هي به همين بتاتا ۽ ڪه اپنے والدین، بھائیوں، بھنوں، دوستوں اور همسایوں سے ڪيسه سلوک ڪرنا چاهئے۔

قرآن مجيد اسان کي ٻڌائي ٿو ته ڪيئن نيكو ڪار ٿجي ۽ برين عادتن کي ڪيئن ختم ڪجي. اهو اسان کي ٻڌائي ٿو ته والدین سان ڀائرن سان، پيئرن سان، دوستن سان ۽ پاڙي وارن سان ڪيئن هلجي.

Allah asks us to read the Holy Qur'an and follow what it says. We shall be happy and successful if we obey Allah's commands, which He has mentioned in the Holy Qur'an.

الله همين فرماتا ۽ ڪه قرآن پڙهو اور جو به تمھين ڪه اس ۾ عمل ڪرو۔ هم ڪامياب اور خوش تب هونگه ڪه هم الله ڪه احڪامات ۾ عمل ڪرين گه۔ جو اس نه اس قرآن ميں ذڪر فرمائے ھیں۔

الله پاڪ اسان کي فرمائي ٿو ته قرآن مجيد پڙهو ۽ جيئن چوي ٿو تيئن عمل ڪيو. اسان خوش ٿينداسين ۽ ڪامياب ٿينداسين جڏهن الله پاڪ جا حڪم مڃيندا سون جيڪي هن قرآن ۾ ذڪر ٿيل آهن.

The Holy Qur'an is the last and final book of guidance. O, Allah the Merciful, guide us to the path of Holy Qur'an.

قرآن مجید رہنمائی کی آخری کتاب ہے اے رحمن اللہ! ہماری رہنمائی فرما قرآن کے راستے پر چلنے کی۔

قرآن مجید آخری ۽ پویون رہنمائی جو کتاب آھی. رحمن اللہ. اسان جي رہنمائي ڪر ته اسان قرآن وارو رستو وٺون.

Exercise:

Write the meaning of the following words.

Beautiful	خوبصورت	Habits	عادتون
Nice	بهترین، عمدہ	Command	حکم
Guidance	رہنمائی	Merciful	رحم کرڻ

Use the following words in your won sentences

Arbic: Something is written in Arabic.

Page: This is a page from Holy Qur'an.

Holy Quran: Each word of Holy Qur'an is the word of Allah.

Good: Holy Quran tells us how to be good.

Guidance: Holly Qur'an is wonderful book of guidance.

Write (T) for true and (F) for false statements.

1. The Holy Qur'an is the first book of Allah. **F**
2. The Holy Qur'an is in Arabic language. **T**
3. The Holy Qur'an is the guidance for human beings. **T**
4. The Holy Qur'an was completed in the period of 25 years. **F**
5. Each word of the Holy Qur'an is the word of Allah. **T**

Write the plurals of the following words.

Picture	Pictures	Angle	Angles
Page	Pages	Change	Changes
Word	Words	Year	Years

Fill in the blanks

1. Something is written in Arabic.
2. The Holy Qur'an is the book of Allah.
3. Allah revealed the Holy Qur'an in parts through the angel Jibrail.
4. Allah asks us to read the Holy Qur'an and follow what it says.
5. The Holy Qur'an is the last and final book of Allah.

Write the opposite of the following words.

Book	Notebook	Give	Take
Complete	Uncomplete	read	Write
Last	First	Happy	Unhappy

Answer the following questions

1. What is the language of the Holy Qur'an?
Ans: The language of the Holy Quran is Arabic.
2. What does Allah ask us to do?
Ans: Allah asks us to read the Holy Quran and follow.
3. In how many years was the Holy Qur'an completed?
Ans: Holy Quran was completed in the period of 23 years.
4. How can be we happy and successful?
Ans: We can be happy and successful if we obey Allah's commands.
5. Dos the Holy Qur'an tell us how to behave with our parents?
Ans: Yes, the Holy Quran tells us how to behave with our parents and relatives.

Unit: 8

Cocking Competition

رڌ پڇاءَ جو مقابلو ڪهائڻ ۽ پڪائڻ جا مقابلو

My name is Yasir Ali and I am the student of class five. I am a good cricket player. My elder sister is very good cook. One day she took part with her friends in a cooking competition. She had to make a tasty sweet dish. My family went to support her. There were many girls in the competition. The competition began. My sister made fruit-custard of three flavours and three colours. The mango flavour was yellow.

ميرا نام ياسر علي ۽ مي ۾ پانچويں ڪا طالب علم هو۔ مي ۾ ڪرڪيٽ ڪا ايڪ اچھا پليئر هو۔ ميري بڑي بهن اچھي باورچي ۽ ايڪ دن اس نے اپنے دوستوں ڪهه ساٿه ڪهائنا پڪائڻ ڪهه مقابلو مي حصو ليا۔ اس ڪو ايڪ ميسٽري ڏش (طعام) تيار ڪرنا ٿهه۔ همارا خاندان اس ڪي همت افزائي ڪيلئ وهائ ڪيا ٿهه۔ مقابلو مي بهت لڑڪياں ٿهين۔ مقابلو شروع هو۔ ميري بهن نے فروٽ ڪسٽر تين فليور (ڌائڻ) اور تين رنگون مي بنايا۔ آم ڪا فليور پيدا ٿهه۔

منهنجنو نالو ياسر علي آهي ۽ مان پنجين ڪلاس جو شاگرد آهيان. مان هڪ سٺو ڪرڪيٽ جو راندو ٿيگر آهيان. منهنجي وڏي پيٽ پلي بورچاڻي آهي. هڪ ڏينهن ان پنهنجي دوستن سان گڏ رڌ پڇاءَ جي مقابلي ۾ حصو ورتو. هن ڪي هڪ مٺي ڏش تيار ڪرڻي هئي. اسان جو خاندان ان جي همت افزائي ڪرڻ لاءِ ويو هيو. مقابلي ۾ ڪيتريون ئي چوڪريون هيون. مقابلو شروع ٿيو. منهنجي پيٽ فروٽ ڪسٽر تين ڌائڻن ۽ تين رنگن ۾ ٺاهيو. انب وارو فليور ڪو هيو.

The strawberry flavour was pink. The banana flavour was green. She also made jelly in three more flavours and colours. The flavours of the jelly were orange, raspberry and pineapple. Then she cut the pudding and jellies into neat, square pieces. Then, she started arranging the pieces in a transparent dish. She matched the colour of

the pudding and jelly very nicely. She also added fruit and nuts in between the pudding and jelly squares. The dish was beautiful to look at and tasty too. My sister got the first prize. She was very happy. All of us were also very happy.

اسٹرا پیری والا گلابی تھا اور کیلی والا سبز تھا۔ اس نے جیلی بھی تین فلیورز اور تین رنگوں میں تیار کی تھیں۔ جیلی کے ذائقے نارنگی، رس پُری اور انناس تھیں۔ اس نے جیلی اور کسٹر کو ہم چورس ٹکڑوں میں بڑی صفائی سے کاٹا۔ اس کے بعد اس نے انہیں شیشے کے برتن میں رکھے۔ وہ جیلی اور حلوے کے رنگ ایک دوسرے سے ملا کر رکھ رہی تھی۔ اس نے میوہ اور اخروٹ ان کے درمیان میں رکھے۔ ڈش مزیدار بھی تھی اور خوبصورت بھی لگ رہی تھی۔ میری بہن نے پہلا نمبر لیا وہ بہت خوش تھی۔ ہم بھی سارے بہت خوش تھے۔

اسٹرا پیری وارو فلیور گلابی ہیو۔ کیلن وارو فلیور سائو ہیو۔ هن پٹ جیلی بہ تن فلیورن (ذائقن) ۽ رنگن ۾ ناھی۔ جیلی جا فلیور هئا نارنگی رس پری ۽ انناس، هن کسٹر ۽ جیلی کی صفائی سان هم چورس ٹکرن ۾ کتبو۔ بعد ۾ هن هڪ شیشی جی ڈش ۾ رکٹ شروع کیا۔ هو۽ جیلی ۽ حلوی جا رنگ چڱی نمونی ملائیندی پئی وڃی۔ هن ان جی وچ ۾ اخروٹ ۽ میوہ حلوی ۽ جیلی تی رکیا۔ کاڌو مزیدار به هو ۽ خوبصورت به نظر پئی آيو۔ منهنجي پیٹ پھریون نمبر کنیو۔ هو۽ تمام گھٹی خوش هئي۔ اسان سڀ به خوش هئاسین۔

Exercise:

Answer the following questions

1. Who is very good cook?

Ans: Yasir Ali's elder sister is very good cook.

2. What did she have to make?

Ans: She had to make fruit custard and three jelly in three flavours and three colour.

3. What colour was the mango custard?

Ans: The colour of mango custard was yellow.

4. How was the custard that she made?

Ans: That was beautiful to look at and tasty to eat.

5. What prize did she get?

Ans: She got the first prize.

Fill in the Blanks.

- I am the student of class five.
- I am a good cricket player.
- She had to make a tasty sweet dish.
- There were many girls in the competition.
- The banana flavour was green.

Choose the correct option.

- Yasir Ali is a good _____ player.
(a) hockey (b) football (c) cricket ✓
- Yasir Ali is the student of class _____.
(a) Four (b) five ✓ (c) six
- The mango flavour was _____.
(a) yellow ✓ (b) pink (c) red
- The banana flavour was _____.
(a) yellow (b) green ✓ (c) blue
- Yasir's sister got the _____ prize.
(a) third (b) second (c) first ✓

Use the following words in your own sentences

Competition: There were many girls in the competition.

Support: My family went to support her.

Square: She cut pudding in square pieces.

Colour: She also made jelly in their flavours and colours.

Tasty: The fish was very tasty.

Prize: She got first prize.

Write (T) for true and (F) for false statements.

- Yasir Ali is the students of class four.
- He is a good hockey player.
- Yasir's elder sister is very good cook.
- She had to make a tasty sweet dish.
- She got the second prize.

F
F
T
T
F

Write the meaning of the following words.

Student	طالب علم	شاگرد	Competition	مقابلہ	مقابلو
Prize	انعام	انعام	Flavour	ذائقہ	ذائقو
Got	حاصل کیا	حاصل کیو	Player	کھلاڑی	رانڈیگر

Unit: 9

Zam Zam (Holy Water)

زم زم (پاک پاڻي) زم زم (پاک پاڻي)

The Prophet Ibrahim (A.S) lived in Palestine. Allah¹ commanded him to take his wife, Hajra and his son, Ismail (A.S) to a place near Bayt-ul-Haram, which was without water and vegetation. They sat together in the shade of the only tree there.

ابراهيم نبی علیہ السلام فلسطین میں رہتا تھا۔ اللہ پاک نے اسے حکم دیا کہ بیوی ہاجرہ اور بیٹے کو اٹھاؤ اور بیت الحرام کے نزدیک چھوڑ کر آؤ۔ جو پاڻي اور پودوں کے سوا جگہ تھی۔ وہ اکیلے اس درخت کے نیچے اکٹھے بیٹھے جو صرف ایک ہی تھا۔

حضرت ابراهيم علیہ السلام نبی فلسطین ۾ رهندو هو الله هن کي حکم کیو ته زال هاجرا علیہ السلام ۽ پٽ اسماعیل علیہ السلام کي کڻ بیت الحرام ویجهو ڇڏي آ، جيڪا پاڻي ۽ پوتن کان بغير جاءِ هئي. اهي گڏجي ان اڪيلي وڻ جي ڇانور وينا جيڪو صرف هڪ ئي هيو.

The Prophet Ibrahim (A.S) left Hajra and her son in the care of Allah and returned to Palestine alone. He believed that Allah would look after Hajra and her son.

حضرت ابراهيم^۲ هاجرہ اور اپنے بیٹے کو چھوڑ کر اللہ کے حوالے کر کے اکیلا فلسطین لوٹ گیا۔ اس کا ایمان تھا کہ اللہ پاک ہاجرہ اور اس کے بیٹے کی حفاظت کرے گا۔

حضرت ابراهيم علیہ السلام هاجرا ۽ پٽ کي ڇڏي الله جي حوالي ڪري اڪيلو فلسطین موٽيو. هن جو ايمان هيو ته الله هاجرا ۽ ان جي پٽ جي نگهباني ڪندو.

Hajra and her child felt very thirsty. This made Hajra very much worried and sad as the child began to cry.

بيبي حاجرہ اور اس کے بيٺے کو پياس لگی حاجرہ کو اس چيز نے غم اور فکر میں ڈال ديا۔ اس کا چھوٹا بچا رونے لگا۔

بيبي هاجرا ۽ ان جي پٽ کي اڃ لڳي بيبي حاجرا کي ان ڳڻتيءَ ۾ وجهي ڇڏيو. هن جوننڊڙو بار روئڻ لڳو.

She did not know what to do. She began to search for water. She ran here and there seven times between As-Safa and Al-Marwah, praying all the time to Allah. The child also started moving on his knees.

اس کو سمجھ نهين آر هي ته کي که وه کيا کرے۔ اس نے پاني کو تلاش کرنا شروع کر ديا۔ وه صفا اور مروه (جبل) کے درميان سات دفعه ادھر ادھر دوڙتي رهي۔ اور الله کو ياد کرتی رهي۔ بچے نے بهي گھڻوں کے بل چلنا شروع کيا۔

هن کي سمجھ ۾ نه پئي آيو ته ڇا ڪرڻ گهرجي هن پاڻيءَ جي تلاش ڪري ڏني. هوءَ صفا ۽ مروه (جبل) جي وچ ۾ ست چڪر هيڏي هوڏي ڊوڙندي رهي ۽ الله پاڪ کي ٻاڏائيندي رهي. ٻارڙي به بانٺڙا پائڻ شروع کيا.

As she returned to the child she found water flowing by his knees. Hajra drank after she gave her child the water from Zam Zam spring. Birds gathered in the area. A group of people from a famous tribe were surprized to discover the ever flowing Zam Zam. This was the first time the local residents saw the spring in that area. They decided to live near to Hajra and her son. They were the first inhabitants of that place. Hajra was happy that Allah Almighty had rewarded her prayers. She was happy and grateful for Allah's mercy.

جيئسے هي وه بچے کي طرف واپس لوٽي تو ديکھا که ان کے گھڻوں کے ڀڄے سے پاني به رها تھا اس چشمه میں سے بيبي حاجرہ نے پاني پيا اور پھر اپنے بچے کو پاني پلايا۔ اس علائقے کے پرندے جمع هو گئے۔ اڪ بڙا هجوم مشهور

قبيلے سے زم زم کو بہتے دیکھ کہ حیران رہ گئے۔ یہ پہلی مرتبہ تھا کہ وہاں کے لوگوں نے پہلی مرتبہ بہار دیکھی تھی۔ انہوں نے بیبی ہاجرہ اور ان کے بیٹے کے ساتھ رہنے کا فیصلہ کر لیا۔ وہ اس جگہ کے پہلے باشندے تھے۔ بیبی ہاجرہ بہت خوش تھی کہ اللہ پاک نے اس کی دعائیں قبول فرمائی۔ وہ خوش تھی اللہ کے اس احسان پر۔

جيئن اها ٻارڙي ڏانهن واپس موٽي ڏٺائين ته هن جي گوڏن کان پاڻي ٿو وهي. زم زم چشمي مان بيبي هاجرا پاڻي پيتو بعد ۾ پنهنجي ٻار کي پاڻي پيئاريائين. ان علائقي جا چڪي گڏ ٿي ويا. هڪ وڏو ماڻهن جو ميڙ مشهور قبيلي مان حيران ٿي ويا زم زم جي پاڻيءَ کي وهندو ڏسي. هي پهريون دفعو هو جي اتان جي رهواسين پهريون ڀيرو بهار ڏٺي. انهن بيبي هاجرا ۽ ان جي پٽ سان گڏ رهڻ جو فيصلو ڪيو. اهي هن جاءِ جا پهريان رهواسي هئا. بيبي هاجرا خوش ٿي ته الله پاڪ ان جون دعائون قبول ڪيون. هو خوش هئي الله جي ان احسان تي.

Since then the spring Zam Zam has been flowing continuously. Zam Zam means “To Stop” had Hajra not uttered the word Zam Zam, the entire Arabic would have been flooded.

اس کے بعد زم زم کا چشمہ (کنواں) مسلسل بہتا رہتا ہے۔ زم زم کی معنی "ٽھہرنا" ہے اگر بیبی ہاجرہ پانی کو زم زم نہ کہتی تو سارا عرب ڏوب ڪيا هوتا۔

ان کان سواءِ زم زم جو چشمو (ڪوهه) لڳاتار وهندو رهندو آهي. زم زم جي معنيٰ "بيھڻ" آهي جيڪڏهن هاجرا لفظ زم زم نه چوي هان ته سڄو عرب ٻڏي وڃي هان.

Exercise:

Write the same meaning words (synonyms) of the followings.

Alone	Single	Famous	Prominent
Began	Start	People	Public
Without	Except	Uttered	Said

Choose the correct option

- The Prophet Ibrahim (A.S) lived in _____.
(a) Saudi Arab (b) Iraq (c) Palestine ✓
- The Prophet Ibrahim (A.S) left Hajra and her son in the care of _____.
(a) Allah ✓ (b) tribe (c) parents
- She began to search for _____.
(a) fruit (b) water ✓ (c) food
- The child started moving his _____.
(a) elbow (b) body (c) knee ✓
- Zam Zam means _____.
(a) To start (b) to stop ✓ (c) to flow

Fill in the Blanks

- The Prophet Ibrahim (A.S) lived in Palastine.
- They sat together in the shade of the only tree there.
- She began to search for water.
- She ran seven times between Al-safa and Al-Marwah.
- Since then the spring zam zam has been flowing continuously.

Answer the following questions.

- Who was Hazrat Hajra?

Ans: Hazrat Hajra was wife of Hazrat Ibrahim (A.S)

- Why did Hazrat Hajra run between Safa and Marwah?

Ans: Hazrat Hajra ran between safa and Marwah for searching the water.

3. What is the meaning of Zam Zam?

Ans: The meaning of Zam Zam is to stop.

4. How the water sprung from the earth?

Ans: The water was flowing by the knees of Hazrat Ismail (A.S)

5. Why she and her son were left in the desert?

Ans: She and her son were left in the desert because her husband was commanded by Allah Almighty to do so.

Use the following words in your own sentences.

Prophet: Prophet Ibrahim lived in Palastin.

Place: He left twice at place near Baitul Haram.

Thirsty: Bibi Hajra and her son were thirsty.

Between: She ran between Al-Safa & Al-Marwah.

Famous: A famous tribes people gather there.

Decided: The decided to live here.

Write the meanings of the following words.

Between	کے درمیان	جي وچ ۾	Shade	چھاؤں	چانو
Earth	زمین	زمین	Prophet	پینبر	نبی
Desert	ریگستان	بیابان	Together	اکٹھے	گڈجي

Unit: 10

My School

منهنجو اسڪول ۾ ڪيئن آهي

My name is Zeeshan. I live in Karachi. I study in class five. The name of my school is Public School. There are many schools in the city, but my Daddy says that this Public School is the best of all. There are ten classrooms in our school. All the rooms are big and airy. Each classroom is decorated with maps, charts and pictures.

میرا نام ذیشان ہے میں کراچی میں رہتا ہوں۔ میں پانچویں کلاس میں پڑھتا ہوں۔ میرے اسکول کا نام _____ پبلک اسکول ہے۔ اس شہر میں بہت اسکول ہیں لیکن میرے ابو کہتے ہیں کہ یہ پبلک اسکول باقی اسکولوں میں سے بہترین ہے۔ ہمارے اسکول میں دس کمرے ہیں۔ سارے کمرے کشادہ اور ہوادار ہیں۔ ہر کلاس نقشون، چارٹوں اور تصویروں سے آراستہ ہیں۔

منهنجو نالو ذیشان آهي. مان ڪراچيءَ ۾ رهندو آهيان. مان پنجين ڪلاس ۾ پڙهندو آهيان. منهنجي اسڪول جو نالو _____ پبلڪ اسڪول آهي. هن شهر ۾ ڪيترائي اسڪول آهن. پر منهنجو پيءُ چوندو آهي ته هي پبلڪ اسڪول سڀني مان پليو آهي. اسان جي اسڪول ۾ 10 ڪلاس آهن. سڀ ڪلاس ڪشادا ۽ هوادار آهن. هر ڪلاس سينگارييل آهي. نقشون، چارٽن ۽ تصويرون سان.

Our school has a rich library. There is large number of books in it. Each student can borrow one book at a time. Next to the library is a beautiful mosque. The Principal of the school leads the prayers. Behind the mosque there is a small garden. There are flowers of different colours in it. In the left corner of the garden there is a small fish pond. There is also a playground in the school. During the break we play football in it.

ہمارے اسکول میں ایک بڑی لائبریری ہے۔ اس میں بہت کتابیں ہیں۔ ہر طالب علم ایک وقت میں ایک کتاب لے سکتا ہے۔ لائبریری کے بعد ایک خوبصورت مسجد ہے۔ اسکول کا پرنسپال وہاں امامت کرواتا ہے۔ مسجد کے پیچھے ایک چھوٹا سا باغیچہ ہے۔ اس میں مختلف قسم کے رنگین پھول ہیں۔ باغیچہ کے دائیں طرف ایک چھوٹی سی مچھلی کا فارم ہی۔ ہمارے اسکول میں ایک کھیلنے کا میدان ہے۔ (بریک) میں ہم اس میں فٹبال کھیلتے ہیں۔

اسان جي اسڪول ۾ هڪ وڏي لائبريري آهي ان ۾ تمام گهڻا ڪتاب آهن. هر هڪ شاگرد هڪ ئي وقت هڪ ڪتاب اڏارو وٺي سگهي ٿو. لائبريريءَ کانپوءِ هڪ خوبصورت مسجد آهي. اسڪول جو پرنسپال نماز پڙهائيندو آهي. مسجد جي پويان هڪ ننڍڙو باغچو آهي. ان ۾ ڪيترن ئي مختلف رنگن جا گل آهن. باغ جي کاٻي پاسي کان هڪ ننڍڙو مڇيءَ جو تلاءُ آهي. اسڪول ۾ هڪ راند جو ميدان آهي. رسييس ۾ اسان ان ۾ فٽبال کيڏندا آهيون.

The Principal of our school is well respected by the teachers and students. He leads by example. He is very dutiful. He comes to the school early in the morning. He has selected very good teachers. Teachers are punctual and hardworking. We are proud of them.

ہمارے اسکول کے پرنسپال کی سارے استاذہ اور طالب علم عزت کرتے ہیں۔ یہ ایک مثالی بندہ ہے یہ فرض شناس ہے۔ یہ صبح سویرے اسکول آتا ہے اس نے بہترین استاذہ بھرتی کئے ہیں۔ استاذہ پابند اور محنت کرنے والے ہیں۔ ہمیں ان پر فخر ہے۔

اسان جي اسڪول جي پرنسپال جي استاد ۽ شاگرد گهڻي عزت ڪندا آهن. هي مثالي ماڻهو آهي. هي فرض شناس آهي. هي اسڪول صبح جو سوڀر ايندو آهي. هن ڀلن استادن جو انتخاب ڪيو آهي. استاد محنتي ۽ پابند آهن اسان کي انهن تي فخر آهي.

Exercise:**Answer the following questions.**

1. In which class does Zeeshan study?

Ans: Zeeshan Studies in Class five

2. How many classrooms in your school?

Ans: There are ten class rooms in my school.

3. Is there any library in your school?

Ans: Yes, there is a rich library in my school.

4. What is in the left corner of the garden?

Ans: There is a small fish pond in the left corner of the garden.

5. How are the teachers of your school?

Ans: The teachers of my school are punctual, benign and hard working.

Use the following words in your own sentences

Daddy: My daddy says that this school is the best of all.

Rich: There is a rich library.

Student: Each student borrows one book.

Small: There is a small Garden

Comes: Principal comes early in the morning.

Library: Next to the library a beautiful mosque.

Behind: Behind the mosque, there is small garden.

Fill in the blanks.

1. I study in class five.

2. All the rooms are big and airy.

3. Each student can borrow one book at a time.

4. Next to library is beautiful mosque.

5. He has selected very good teachers.

Write (T) for true and (F) for false statements.

1. Our Principal is very dutiful.

2. Zeeshan lives in Hyderabad.

3. School has a rich library.

4. There are flowers of different colours in it.

T
F
T
T

Unit: 11 Generosity of Hazrat Usman (R.A)

حضرت عثمان رضی اللہ عنہ جي سخاوت حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کی سخاوت

Hazrat Usman (R.A) became a follower of Islam when he was a young man. He was an old man of seventy when he became the third Caliph. He promised the Muslims that he would obey the laws of Islam and the teachings of the Holy Qur'an.

حضرت عثمان غنیؓ نے اسلام تب قبول کیا تھا جب وہ جوان تھا۔ جب آپ تیسرے خلیفے بنے تو آپ کی عمر 70 سال تھی۔ اس نے مسلمانوں سے واعدہ کیا تھا کہ وہ اسلامی قوانین اور قرآن مجید کی تعلیمات پر پورا اتریں گے۔

حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ اسلام قبول ڪيو هيو جڏهن هو جوان هيو. جڏهن پاڻ ٽيون خليفو ٿيا ته اوهانجي عمر 70 سال هئي. هن مسلمانن سان واعدو ڪيو هيو ته هو اسلامي قانونن ۽ قرآن پاڪ جي تعليمات جي پوئواري ڪندو.

The Caliph was a rich man and gave his money freely in the cause of Islam. If a poor person asked him for food or a little money, he gave him what he had asked for at once. He was known as Usman-e-Ghani, or Usman the Generous.

خليفه امير انسان تھا اور اس نے اپنی ساری دولت اسلام کے نام پر دے دی۔ اگرچہ کوئی غریب بندہ آپ سے روٹی یا پئسے مانگتا تو یہ ان کو ایک دم دیتا تھا جو بھی اس نے مانگا ہوگا۔ آپ کو عثمان غنی یا عثمان سخی کہا جاتا تھا۔

خليفو امير ماڻهو هيو ۽ پنهنجي سموري دولت اسلام جي لاءِ ڏئي ڇڏي. جيڪڏهن ڪو غريب ماڻهو هن کي کاڌي لاءِ يا ٿورڙن پسنن لاءِ چوندو هيو. هي ان

ڪي هڪدم ڏيندو هيو جيڪو ان گهريو هوندو هن کي عثمان غني يا عثمان سخي سڏيو ويندو هيو.

Once the Prophet (P.B.U.H) needed camels for the Muslim soldiers who were being sent to fight in Syria. Hazrat Usman (R.A) gave hundred camels to the Prophet (P.B.U.H).

ايڪ دفعه رسول صه ڪو مسلمان سپاهيون ڪه ليئه اونٺ درڪار تھے جن ڪو شام ڪي طرف جهاد ڪه ليئه بهيجنا تها تو حضرت عثمان غنيؓ نه 100 اونٺ آپ صه ڪو دے ديئه۔

هڪ دفعي رسول الله صلي الله عليه وسلم ڪي مسلمان سپاهين لاءِ اٺ گهريل هئا. جن ڪي شام ڏانهن جهاد لاءِ موڪلڻو هيو. حضرت عثمان رضه هڪ سؤ اٺ رسول الله صلي الله عليه وسلم جن ڪي ڏنا.

There is another story, which tells how kind and generous Hazrat Usman (R.A) was. During the days of Hazrat Usman (R.A) all drinking water came from wells. Sometimes the water from these wells was not very clean. In Madina there lived a Jew who had a well of clean, sweet water in his garden. The Muslims often came to this well to drink water. However, before they could drink a drop they had to pay the Jew for the water.

ايڪ دوسري بات جو همين بتا رهي هے ڪه حضرت عثمان ڪتنه سخي تھے۔ حضرت عثمانؓ ڪه دنون ميں سارا پينه ڪا پاني ڪوؤں ميں سه بهرا جاتا تها۔ ڪبهي ان ڪوؤں ڪا پاني صاف نهين هوتا تها مدينه ميں ايڪ يهودي تها جس ڪو ميڙهه پاني ڪا ڪنواں تها اس ڪه باغ ميں مسلمان اڪثر اس ڪنوين سه پاني بهرتے تھے۔ اس لئه پاني ايڪ قطره پينه سه پهله اس يهودي ڪو وه رقم ديتے تھے۔

هڪڙي بي ڳالهه جيڪا اسان ڪي ٻڌائي ٿي ته حضرت عثمان رضه ڪيڏا سخي هئا. حضرت عثمان سائين رضه جي ڏينهن ۾ سمورو پيئڻ جو پاڻي

ڪوهن مان ڀريو ويندو هيو. ڪڏهن ڪڏهن هنن کي هن جو پاڻي صاف نه هوندو هو. مديني ۾ هڪ يهودي هيو جنهن کي هڪ ڪوهه هيو مٺي ۽ صاف پاڻيءَ جو ان جي باغ ۾ مسلمان اڪثر ان ڪوهه تان پيئڻ جو پاڻي ڀريندا هئا. تنهنڪري هڪ پاڻي ڦڙي پيئڻ کان اڳ ۾ اهي ان پاڻيءَ جي قيمت يهوديءَ کي ڏيندا هئا.

Many of the Muslims were poor and had no money to buy this water so they had to drink from the other wells where the water was muddy and had a bad taste. Hazrat Usman (R.A) bought the well of good water from the Jew, and gave it to the Muslims for their free use. His this act of generosity was very much liked by Allah.

ڪتنه به مسلمان غريب تھے اور ان کے پاس پانی خرید نه کيئے مئے نهیں تھے۔ اس ليے ان کو ميلا اور گندا پانی دوسرے کوؤں کا پينا پڑتا تھا۔ حضرت عثمانؓ نه ميٿھے پانی کا کنواں يهودی سے خرید کيا اور مسلمانوں کو وقف کرديا۔ آپ کی يه سخاوت الله پاک کو بهت پسند آئی۔

ڪيترائي مسلمان غريب هئا ۽ انهن وٽ پئسا نه هئا پاڻي خريد ڪرڻ لاءِ تنهن ڪري انهن کي ميرو ۽ خراب پاڻي ٻين ڪوهن جو پيئڻو پوندو هو. حضرت عثمان رضه سٺي پاڻيءَ جو ڪوهه يهوديءَ کان خريد ڪيو ۽ مسلمانن کي وقف ڪري ڇڏيو. هن جي سخاوت الله کي ڏاڍي وڻي.

Exercise:

Answer the following questions.

1. How old was Hazrat Usman (R.A) when he become a caliph of Muslims?

Ans: He was 70 years old when he become the caliph of Muslims.

2. What did he promise the Muslims?

Ans: He promised the Muslims that he would obey the laws of Islam. And the teachings of the Holy Quran.

3. Why was he called "Usman-e-Ghani?"

Ans: He was called Usman-e-Ghani due to his generosity.

4. Why did he buy the well from a Jew?

Ans: he bought the well from a Jew because Muslims had to pay for the water.

5. Why did the Prophet (P.B.U.H) need the camels?

Ans: The prophet (P.B.U.H) needed the camels for the Muslim soldiers who were being sent to fight in Syria.

Fill in the Blanks.

1. Hazrat Usman (R.A) become a follower of Islam.
2. He was an old man of seventy when he become a Caliph.
3. Once the prophet (P.B.U.H) need the camels of the Muslims soldiers.
4. Hazrat Usman (R.A) bought the well of good water from the Jew.
5. The Muslims often came to this well to drink water.

Choose the correct option

1. Hazrat Usman (R.A) became a caliph at the age of _____.
(a) Seventy ✓ (b) eighty (c) seventy five
2. Hazrat Usman (R.A) gave _____ camels to the Prophet (P.B.U.H).
(a) ninety (b) ninety nine (c) hundred ✓
3. Hazrat Usman (R.A) bought the well of water from a _____.
(a) Muslim (b) Jew ✓ (c) Christian
4. Once the Prophet (P.B.U.H) needed the camels for the Muslim _____.
(a) kings (b) brothers (c) soldiers ✓
5. In _____ lived a Jew who had a well of clean and sweet water.
(a) Makkah (b) Madina ✓ (c) Dubai

Unit: 12

God the Creator

الله خالق

God the Just

حقیقی خدا

حقیقی خدا:

He sends blessings on you, and (so do) His angels, that He may bring you forth out of darkness into light. And he is very merciful to the believers.

یہ اپنی رحمتیں آپ پر بھیج رہا ہے۔ اور اسی طرح اپنے ملائکوں پر بھی۔ تو یہ آپ کو اندھیرے سے روشنی کی طرف لاتا ہے۔ اور یہ اپنے بندوں پر بڑا رحم کرنے والا ہے۔

هي پنهنجون رحمتون اوهان تي موڪلي ٿو. ۽ ساڳيءَ طرح پنهنجي ملائڪن تي به هي اوهان کي اونداهيءَ کان روشنيءَ جي طرف ڏانهن آڻي ٿو. ۽ هي تمام گهڻو رحم ڪندڙ آهي پنهنجي ٻانهن تي.

God is Omnipresent: الله حاضر ناظر آهي: الله حاضر و ناظر:

Surely He knows what is spoken openly and He knows what you hide. So God is Omnipresent. He knows everything.

يقيناً یہ سب جانتا ہے جو کچھ بھی سرعام باتیں کرتے ہیں اور یہ جانتا ہے جو کچھ آپ چھپاتے ہو۔ اس لئے اللہ پاک حاضر و ناظر ہے۔ یہ سب کچھ جاننے والا ہے۔

يقيناً هي ڄاڻي ٿو جيڪو ڪجهه لکيل ڳالهائجي ٿو ۽ هي ڄاڻي ٿو جيڪو اوهان لکايو ٿا. تنهن ڪري الله حاضر ناظر آهي. هي سڀ ڪجهه ڄاڻندڙ آهي.

God is The Master: الله مالڪ آهي: الله مالڪ ہے:

Now surely whatever is in the heavens and the earth is Allah's. Now surely Allah's promise is true, but most of them know not. He gives life and causes death, and to Him you will be returned.

اب يقينًا جو کچھ بھی آسمانوں میں اور زمینوں میں ہے وہ سب کچھ اللہ پاک کا ہے۔ اب بیشک اللہ کا وعدہ سچا ہے لیکن بہت سارے اس سے لاعلم ہیں۔ یہ زندگی دے کر موت کا سبب بناتا ہے اور آپ کو اسی کے پاس ہی لوٹنا ہے۔

هاڻي يقينًا جيڪو ڪجهه آسمانن تي ۽ زمين ۾ آهي اهو سڀ ڪجهه الله پاڪ جو آهي. هاڻي يقينًا الله جو واعدو سچو آهي. پر گھڻا ان کان لاعلم آهن. هي زندگي ڏئي ۽ موت جو سبب بڻائي ٿو. ۽ اوهان کي ان ڏانهن ئي موٽڻو آهي.

God is Omnipotent: الله قادر (طاقت رکندڙ) آهي: الله قادر ہے:

Have you not seen how your Lord dealt with the possessors of the elephants? Did he not make their guile to go astray? And sent against them birds in flocks? Casting at them decreed stones. So he made them like straw, eaten away.

ڪيا آپ نے نہیں دیکھا کہ تمہارے رب نے ہاتھی والوں سے کیسا سلوک کیا؟ کیا اس نے ان کی مکاری کو نیست و نابود نہیں کیا؟ اور ان پر پرندوں کا جھرمٹ بھیجا اور ان (ابابیل) کو پتھر مارنے کا حکم دیا۔ اس لیے اس نے ان کو خشک گھاس کی طرح بنا دیا اور ختم کر دیا۔

ڇا توهان نه ڏٺو ته تنهنجي مالڪ هائين وارن سان ڪهڙو سلوڪ ڪيو. ڇا هن انهن جي مڪاريءَ کي نيست و نابود نه ڪيو. ۽ انهن تي پڪين جو وڻر موڪليو. ۽ انهن (ابابيل) کي پٿرن هڻڻ جو حڪم ڏنو. تنهن ڪري هن انهن کي خشڪ گاهه وانگر بڻائي ڇڏيو ۽ ختم ڪري ڇڏيو.

Exercise:

Answer the following questions.

1. Who sends the blessings?

Ans: God sends the blessings.

2. Is Allah's promise true?

Ans: Yes, undoubtedly Allah's promise is true.

3. Does Allah know what we hide?

Ans: Yes, Allah knows that we hide.

4. Who is the owner of what is in the heaven and in the earth?

Ans: Almighty Allah is the owner of what is in heaven and in earth.

5. Who is present everywhere?

Ans: God is omnipresent/ Present every where.

Choose the correct option.

1. He sends blessings on ____.

(a) me (b) you✓ (c) trees

2. He is very merciful to the ____.

(a) believers✓ (b) cruels (c) kafirs

3. He knows ____.

(a) something (b) everything✓ (c) little thing

4. Casting at them decreed.

(a) stones✓ (b) day (c) water

Write (T) for true and (F) for false statements

1. God knows everything.

T

2. Allah lives only in heaven.

F

3. Allah is very merciful to the believers.

T

4. Allah is the Creator of everything.

T

5. Allah's promise is true.

T

Write the meaning of the following words.

Knows	جانتا ہے	جاٹتی ٿو	Heaven	آسمان، جنت	آسمان، جنت
Merciful	رحمدل	رحمدل	Stone	پتھر	پتھر
Promise	واعدہ	واعدو	Sky	آسمان	آسمان

Use the following words in your own sentences

Darkness: He may bring you forth out of darkness in to light.

Now: Now surely whatever in the heaven is Allah's.

Life: He gives life and cause of death.

Earth: Heaven and earth is Allah's.

Give: He gives life to us.

Birds: Sent them birds in flock.

Fill in the blanks

1. God is Omnipotent and Omnipresent.
2. He sends blessing on you.
3. He is very merciful to the believers.
4. He gives life and causes death.

Unit: 13

A Morning Walk

صبح جو پوند ڪرڻ صبح ڪو پيادل چلڻا

My name is Khalid and I live in Karachi. Saleem is my best friend. He lives in the house next to mine. We are neighbours. He gets up early in the morning. He takes bath and offers the Fajar prayer. He does not like to go out for a walk alone. He, therefore, comes to my house. We go out together. It takes us fifteen minutes to reach Bagh-e-Jinnah. The garden is full of people at this time. They too come here for a walk. The air is cool and fresh. There is greenery all around. We walk briskly. We do not run. We enjoy the fresh morning air. We remain fresh and active.

ميرا نام خالد ۽ اٿو ۾ ڪراچي ۾ رهڻا هون سليم ميرا سب سڙ اچها دوست ۽۔ يه هماره گهر ڪه دوسره گهر ۾ رهڻا ۽ هم پڙوسي ۾۔ يه صبح سویره اٿهڻا ۽۔ يه نهڻا ۽ اور فجر ڪي نماز پڙهڻا ۽۔ يه اڪيلا واک پر نهڻا جاتا۔ اس ليئه يه ميره گهر آتا ۽۔ هم اڪهه جاتو ۾ ۾ جناح باغ ۾ پنهنجن ۾ ۾ 15 منٽ لگتو ۾۔ اس وقت جناح باغ آدميون سڙ بهرا پڙا رهڻا ۽۔ وه ساره يهها گهونو آتو ۾۔ هوا تازي اور ٿڌي هوتي ۽۔ وها ارد گرد سر سبزي ۽۔ هم تيز چلتو ۾۔ دوڙتو نهڻا ۾۔ هم تازي هوا سڙ لطف اندوز هوتو ۾۔ هم تازه اور چست هو جاتو ۾۔

منهنجو نالو خالد آهي ۽ مان ڪراچيءَ ۾ رهندو آهيان. سليم منهنجو بهترين دوست آهي هي منهنجي گهر جي ڀرسان رهندو آهي. اسان پاڙيسري آهيون هي صبح جو سوڀر اٿندو آهي. هي تڙ ڪندو آهي ۽ فجر جي نماز پڙهندو آهي. هي اڪيلو ٻاهر گهمڻ پسند نه ڪندو آهي. هي تنهن ڪري منهنجي گهر ايندو آهي. اسان ٻه گڏجي ٻاهر ويندا آهيون. اسان ڪي پندرهن منٽ باغ جناح تائين پهچڻ ۾ لڳندا آهن هن مهل باغ ماڻهن سان ڀريل هوندو آهي. اهي پڻ گهمڻ

At about six we return home. We are hungry by this time. We don't have a cook in the house. Mother does all the kitchen work. She has to keep breakfast ready. I don't have to wait. She gives me toasts with butter. She also gives me an egg and a glass of milk. She doesn't like to take tea. On Sundays, she gives each of us a paratha with omelet. She thinks that fat is bad for health. She wants the children to drink milk. She says it is good for growing children. After the breakfast, I take my bag and walk to school. I do not go by bus. I reach my school in about fifteen minutes.

تقریباً چھ بجے اپنے گھروں کو ہم واپس لوٹتے ہیں۔ اس وقت ہمیں اچھی کھاسی بھوک لگتی ہے۔ ہمیں گھر میں کوئی باورچی نہیں ہے امی سب رسوائی (کچن) کے کام کرتی ہے۔ انہیں ناشتا تیار کرنا پڑتا ہے۔ میں انتظار نہیں کر سکتا۔ وہ مجھے مکھن کے ساتھ ٹوسٹ (پاپے) دیتی ہے۔ وہ مجھے ایک انڈہ دودھ کے گلاس کے ساتھ دیتی ہے۔ وہ چائے پینا پسند نہیں کرتی۔ اتوار کے دن وہ ہمیں پراٹھا آلیٹ کے ساتھ دیتی ہی۔ وہ سمجھتی ہے کہ چکناہٹ صحت کیلئے نقصان دہ ہے۔ وہ چاہتی ہے کہ بچے دودھ پیئیں۔ وہ کہتی ہے کہ بڑھتے ہوئے بچوں کیلئے یہ نہایت مفید ہے۔ ناشتے کے بعد میں اپنی بیگ اٹھا کر پیدل اسکول جاتا ہوں۔ میں بس پر نہیں جاتا۔ میں 15 منٹ میں اسکول پہنچ جاتا ہوں۔

تقريبًا 6 بچہ اسين گھر واپس موٽندا آهيون ان مهل اسان کي بک لڳندي آهي. اسان کي گھر ۾ ڪو بورچي نه آهي سڄو بورچي خاني وارو ڪم امان ڪندي آهي. ان کي ناشتو تيار ڪرڻو هوندو آهي. مان انتظار نه ڪري سگهندو آهيان. هوءَ مون کي مڪڻ سان توڻسٽ (پاپو) ڏيندي آهي. هو پڻ مون کي آڻو ڪير

جو گلاس ڏيندي آهي. هيءَ ڇانهه پيئڻ پسند نه ڪندي آهي آچر تي هوءَ اسان سڀني کي پراڻو آمليت (آني) سان ڏيندي آهي. هوءَ سمجهندي آهي ته سڀ صحت لاءِ نقصان ڪار آهي. هوءَ ٻارن کي ڪير پيئڻ پسند ڪندي آهي. اها چوندي آهي ته ڪير وڌندڙ ٻارن لاءِ ڀلو آهي. ناشتي ڪرڻ کان پوءِ مان پنهنجو تيلهو ڪٽي اسڪول پنڌ ويندو آهيان. مان بس تي نه ويندو آهيان. مان تقريباً 15 منٽن ۾ اسڪول پهچي ويندو آهيان.

Exercise

Write the meaning of the following words

Exercise	مشق	مشق
Early	سوير	سوير
House	گهر	گهر
Prayer	نماز	نماز
Alone	اڪيل	اڪيلو
Garden	باغچو	باغ

Answer the following questions

1. Who is Saleem?

Ans: Saleem is best friend of Khalid.

2. Where does he live?

Ans: He lives in Karachi.

3. Why do people go to Bagh-e-Jinnah?

Ans: The people go to Bagh-e-Jinnah for a walk.

4. How much time does it take to reach school?

Ans: He takes 15 minutes to reach the school

5. What does mother give for breakfast?

Ans: Mother gives toasts with butter in breakfast.

Fill in the blanks

1. My name is Khalid and I live in Karachi.
2. He gets up early in the morning.
3. He takes bath and offers the Fajar prayer.
4. The garden full of people.
5. We remain fresh and active.
6. At about six we return home.
7. Mother does all the kitchen work.
8. She wants the children to drink the milk.

Write (T) for true and (F) for false statements.

- | | |
|--|----------|
| 1. My name is Khalid and I live in Lahore. | <u>F</u> |
| 2. Amjad is my best friend. | <u>F</u> |
| 3. A Morning walk makes us dull and inactive. | <u>F</u> |
| 4. Sister does all the kitchen work. | <u>F</u> |
| 5. It takes us twenty five minutes to reach Bagh-e-Jinnah. | <u>F</u> |

Use the following words in your own sentences.

Next: He lives in the house next to mine.

Alone: He does not go out for a walk alone.

Home: At about six we return home.

Children: She wants the children to drink the milk.

Early: He gets up early in the morning.

Unit: 14

Hobbies

عادتون عادتیں

A hobby is an amusement. It is anything we like doing that is not our regular work. What is a business to one, may be a hobby to another. For example, gardening is a paid gardener's work, but to a clerk, gardening may be a hobby. There are many kinds of hobbies. Many people make collecting things a hobby. Some collect foreign stamps, some collect coins, others collect pictures or books.

عادت ایک مشغلہ (تفریح) ہے وہ کوئی بھی چیز جو ہمیں کرنا پسند ہے جو ہمارا روزمرہ کا کام بھی نہیں ہے۔ ایک کا کاروبار دوسرے کا مشغلہ ہو سکتا ہے۔ مثال طور باغبانی مالہی کا کام ہے۔ لیکن ایک کلرک کے لیے باغبانی ایک مشغلہ ہے کتنے ہی قسم کی عادتیں ہوتی ہیں۔ کتنے ہی لوگ عادت چیزوں کو اکٹھا کر کے رکھتے ہیں۔ کچھ لوگ دوسرے ممالک کی ٹکلیاں اکٹھے کرتے ہیں۔ کچھ لوگ سکے اکٹھے کرتے ہیں اور کتنے کتابیں اور تصویریں اکٹھے کرتے ہیں۔

عادت ہک مشغلو (تفریح) آہی۔ اھا کائي به شئي جيڪا اسان کي ڪرڻ پسند آهي جيڪو اسان جو روزمره جو ڪم نه آهي. هڪڙي جو ڪاروبار ٻئي جي عادت ٿي سگهي ٿي مثال طور مالهيءَ جو ڪم آهي باغ جي سار سنڀال لهڻ پر هڪ ڪلارڪ لاءِ باغباني هڪ مشغلو آهي. ڪيترن ئي قسمن جون عادتون ٿينديون آهن. ڪيترائي ماڻهو عادتن شين کي گڏ ڪري رکندا آهن. ڪجهه ماڻهو ٻاهرين ملڪن جو ٽڪليون گڏ ڪندا آهن. ڪي وري سڪا گڏ ڪندا آهن ۽ ڪي وري ڪتاب ۽ تصويران گڏ ڪندا آهن.

Other hobbies are games, such as golf, tennis, cricket, fishing or boating. Photography is an interesting hobby. Same is gardening. It is good thing to have a hobby of some sort. A hobby will keep a boy amused in his

holidays. It may also keep him out of mischief. His hobby, will also keep him out of mischief. Our hobby will also give us something to do in old age. It is something to fall back upon when our working days are over. But a hobby should never be considered a habit. Habit may be good or bad and even changed from time to time. But Hobby remains same and needs devotion.

دوسروں کی عادات کھیل ہوتی ہیں۔ جیسے گولف، ٹینس، کرکیٹ، مچھلی پکڑنا یا کشتی چلانا۔ فوٹو گرافی بھی ایک اچھا مشغلہ ہے۔ باغبانی جیسے کوئی ہی عادت اچھی ہوتی ہے۔ یہ مشغلہ چھٹیوں میں بچوں کی تفریح دیتا ہے۔ یہ ان کو احمقانہ کاموں سے دور رکھتی ہے۔ اس کی عادت اس کو بیوقوفانہ حرکات سے دور رکھتی ہے۔ ہمارے مشغلے بڑھاپے میں ہمارے مشغلے کا سبب بنیں گی۔ جب ہم کام کرنے کے قابل نہ ہوں گے اس وقت یہ ہمیں مصروف رکھیں گی۔ لیکن ان مشغولیوں کو کبھی بھی اپنی عادت نہ بنائیں۔ عادات اچھی ہوں یا خراب یہ وقت کے ساتھ تبدیل بھی ہوں لیکن عادات وہ ہی رہتی ہیں۔ اور صرف اس کو لگن سے کرنے کی ضرورت ہوتی ہے۔

ڪن ٻين جون عادتون رانديون آهن جيئن گولف، ٽينس، ڪرڪيٽ، مڇي پڪڙڻ يا ٻيڙي هلائڻ، ڦوٽو گرافي به هڪ دلچسپ عادت آهي. باغبانيءَ وانگر ڪنهن به قسم جي عادت ڀلي شيءِ هوندي آهي. هڪ عادت ٻار کي موڪلن ۾ تفریح ڏيندي آهي. اها ان کي بيوقوفين کان پري رکندي آهي. هن جي عادت هن کي احمقاني حرڪتن کان پري رکندي آهي. اسان جون عادتون پوڙهپ ۾ اسان لاءِ وندر بڻبيون. جڏهن اسان ڪم جهڙا نه رهنداسين ان وقت اسان کي مشغول رکنديون. پر مشغولين کي ڪڏهن به عادت نه سمجهي عادت سٺي هجي يا خراب ۽ اها ٿورڙي وقت سان گڏوگڏ تبديل به ٿيندي هجي. پر عادت ساڳي رهندي آهي ۽ ان کي لگن (دل سان ڪرڻ) جي ضرورت هوندي آهي.

Exercise:

Answer the following questions.

1. What is a hobby?

Ans: A hobby is an amusement.

2. Is gardening a hobby for a gardener?

Ans: No, gardening is a work of gardener.

3. Write down the different kinds of hobbies.

Ans: They are collecting things, collecting foreign stamps, coins, pictures and books.

4. What are the uses of hobbies?

Ans: Hobby will keep boy out of mischief. It will also give us something to do in old age.

5. What is the difference between hobby and habit?

Ans: Habit may be good or bad and even changed from time to time. But hobby remains same.

6. Does a hobby keep a boy out of mischief?

Ans: Yes if keeps the boy out of mischief.

Write (T) for true and (F) for false statements.

1. Gardening may be a hobby.

T

2. A hobby is not useful for a person.

F

3. A hobby will keep a boy amused in his holidays.

T

4. Habit may be good or bad and even changed time to time.

T

5. Hobby does not remain same and does not need devotion.

F

Use the following words in your own sentences

Hobby: A hobby is an amusement.

Like: We like doing anything.

Gardening: Gardening is a paid gardener's work.

Book: Other collect pictures or books.

Keep: Hobby will keep a boy out of mischief.

Write the meaning of the following words.

Hobby	عادت	People	ماڻهو آدمي
Business	ڪم ڏنڌو	Interesting	دلچسپ
Regular	پابند	Mischief	حادثو، بدنصيبِي

Rearrange the given sentences in correct order.

1. An is amusement hobby
Hobby is an amusement.
2. One to a is business what be a may hobby another to
What is a business to one, many be a hobby to another.
3. Kinds hobbies of are many there
There are many kinds of hobbies.
4. Hobby is an photography interesting
Photography is an interesting hobby.
5. It also keep may him of mischief out
It may also keep him out of mischief.

Fill in the blanks

1. There are many kinds of hobbies.
2. Some collect foreign stamps.
3. Photography is a interesting hobby.
4. A hobby will keep a boy amused in his holiday.
5. Hobby remains same and needs devotion.

Unit: 15 The Red Camel لال اونٹ گاڙھو اٺ

A group of men, women and children were travelling towards Madina. They camped in the desert near Madina. They had many camels, one was red. It was very beautiful. A man in white clothes came and asked the price of the red camel.

مردون، عورتون اور بچون کا ایک مجموعہ مدینے کی طرف سفر کر رہا تھا۔ وہ مدینے کی نزدیک ایک ریگستان میں ٹھہرے۔ انکے پاس کتنے ہی اونٹ تھے جن میں ایک لال رنگ کا تھا۔ وہ بہت خوبصورت تھا سفید کپڑوں میں ملبوس ایک شخص آیا اس نے لال اونٹ کی قیمت پوچھی۔

مردن، عورتن ۽ ٻارٽن جو هڪ جتو مديني ڏانهن سفر ڪري رهيو هيو. اهي ترسيا هڪ بيابان ۾ مديني جي ڀرسان. انهن کي ڪيترائي اٺ هئا. انهن مان هڪ ڳاڙهو هيو. اهو تمام خوبصورت هيو. هڪ اچي پوشاڪ پهريل شخص آيو ۽ ان ڳاڙهي اٺ جي قيمت پڇي.

The people told him that the price of the camel was a good quantity of dates. The man agreed and took the camel away. A member from the group told his group mates that the man had gone away with the camel without payment. Now they blamed one another for being careless. Suddenly a lady from the group said, "Please, do not worry. The man who took the camel will never cheat you. Did you not see his face? It was shining like a full moon."

آدميون نے انہیں بتایا کہ کھجور کی بہت زیادہ تعداد اس کی قیمت ہے۔ وہ آدمی رضامند ہوا اور اونٹ لے کر چلا گیا۔ ایک آدمی اس مجموعے سے بولا اپنے گروپ کے ساتھیوں کو کہ آدمی تو بغیر اداگی کے اونٹ لے گیا۔ اب یہ ایک دوسرے پر لاپرواہی کا الزام لگا رہے تھے۔ اچانک ایک

عورت نے اس مجموعے میں سے کہا مہربانی کر کے گھبرائیں نہ جو شخص آپ سے اونٹ لے کر گیا ہے وہ آپ کو کبھی دوکھا نہیں دے گا کیا آپ نے اس کا چہرہ نہیں دیکھا؟ وہ چودویں کی چاند کی طرح چمک رہا تھا۔

ماڻهن هن کي چيو ته کارڪن جو گهڻو تعداد هن اڻ جي قيمت هئي. همراهه راضي ٿيو ۽ اڻ ڪاهي ويو. انهن مان هڪڙي پنهنجي جڻي وارن کي چيو ته همراهه بنا ادائينگي جي اڻ ڪاهي ويو. هاڻي اهي هڪ ٻئي تي لاپرواهيءَ جي الزام هڻي رهيا هئا. اڃانڪ هڪ عورت اُن گروپ مان چيو ”مهرباني ڪري ڳڻتي نه ڪيو“ جيڪو شخص اڻ ڪاهي ويو آهي اهو اوهان کي ڪڏهن به نه ڳڻيندو. ڇا اوهان ان جو منهن نه ڏٺو؟ اهيو چوڏهين جي چنڊ وانگر چمڪي رهيو هيو.

That evening, a man came to the group and gave them dates. He said, "The Prophet of Allah (P.B.U.H) has sent these dates for you. This is the price of the camel."

اسی شام کو ایک بندہ اس گروپ کے پاس آیا اور انہیں کھجوریں دی۔ اس نے کہا اللہ کے رسولؐ نے یہ کھجوریں آپ کے لیے بھیجیں ہیں۔ یہ ہے اس اونٹ کی قیمت۔

انهيءَ شام جو هڪ ماڻهو ان جڻي ڏانهن آيو ۽ انهن کي کارڪون ڏنائين. هن چيو ته ”الله جي نبي صلي الله عليه وسلم جن هي کارڪون اوهان ڏانهن موڪليون آهن. هي اڻ جي قيمت آهي.“

The people of group were surprised that the Prophet had come to them, but they had not recognized him. They were full of praise for his honesty. The next day, they reached Madina to see the Prophet of Allah (P.B.U.H). They were very happy to be in the company of the Holy Prophet (P.B.U.H).

اس گروپ کے بندے حیران رہ گئے کہ اللہ کے نبیؐ ان کے پاس آئے تھے۔ انہوں نے اسؐ کو نہیں پہچانا تھا۔ وہ آپؐ کی ایمانداری

کی تعریف کر رہے تھے۔ دوسرے دن وہ مدینے پہنچے اللہ کے رسولؐ سے ملنے کیلئے۔ وہ بہت خوش تھے اپنے آپ کو رسول اللہؐ کے ساتھ دیکھ کر۔ ان گروپ جا ہمراہ حیران ٿي ويا ته پيغمبر صلي الله عليه وسلم جن انهن وٽ آيا هئا. پر هنن ان صه کي نه سڃاتو. انهن هن صه جي ايمانداريءَ جي تعريف ڪئي. ٻئي ڏينهن اهي مديني پهتا الله جي رسول سان ملڻ لاءِ. اهي تمام گهڻو خوش هئا پاڻ کي الله جي رسول صلي الله عليه وسلم جي سنگت ۾ ڏسي.

Exercise:

Answer the following questions.

1. Where the group of men were travelling?

Ans: The group of men were travelling towards Madina.

2. What was the cost of the Red Camel?

Ans: the cost of the red camel was good quantity of dates.

3. What did the lady say?

Ans: The lady said that “please do not worry. The men who took the camel will never cheat you.

4. Why the group of men were surprised?

Ans: The people of group were surprised that the prophet (P.B.U.H) had come to them.

5. What happened the next day?

Ans: The next day they reached Madina to see the prophet of Allah.

Use the following words in your own sentences.

Camel: They had many camels.

Near: They camped in desert near Madina.

Beautiful: Red horse was very beautiful.

Price: The price of camel was a good quantity of dates.

Face: His face was shining like a full moon.

Company: They were very happy to the company of holy Prophet (P.B.U.H)

Write (T) for true and (F) for false statements.

1. A group of only women was travelling towards Madina **F**
2. They camped in the forest near Madina. **F**
3. That evening a man came to the group and gave them dates. **T**
4. Lady said, the man who took the camel will never cheat you. **T**
5. The price of the camel was good quantity of dates. **T**

Write the meaning of the following words.

Group	ميٿر جٿو	Price	قيمت
Evening	شام	Toward	جي طرف لاهڻ
Quantity	مقدار	Careless	لا پرواهه

Fill in the blanks

1. They camped in the desert near Madina.
2. They had many camels.
3. A man in white clothes come and asked the price.
4. The man agreed and took the camel away.
5. Now they blamed on another for being careless.

Rearrange the given sentences in correct order.

1. camels had they many
They had many camels.
2. very was it beautiful
It was very beautiful.
3. Madina in the camped they
They camped in the desert near Madina.
4. not please worry do
Please do not wary.

Unit: 16

Fatima's Birthday

فاطمه جو ڄمڻ ڏينهن فاطمه کا برتھ ڏے

Fatima's birthday comes on 13th December. This year she will be ten years old. Fatima invited her cousins and friends on her birthday. They all came and brought presents with them. Fatima's cousin, Iqra gave her beautiful doll-house. Her friend Faiza gave her a guitar. Nida was out of city. Nida sent a present to Fatima by post. Fatima was very happy to receive it. Nida had remembered her birthday.

13 ڊسمبر فاطمه ڪے پيدا هونے کا دن هي۔ اس سال وه دس سال ڪي هوجائے گی۔ فاطمه نے اپني ڪزن اور دوستوں ڪو اپنے سالگره ڪي دعوت دي۔ وه سب آئے اور اس ڪے ليئے تحفے لے ڪر آئے۔ فاطمه ڪي ڪزن، اقرا نے ان ڪو گڙيا کا گهر تحفے ميں ديا۔ اس ڪي دوست فائزه نے اس ڪو گٽار ديا۔ ناديه شهر سے باهر تهي تو اس نے فاطمه ڪو پوسٽ ڪے ذريعي تحفہ بھيجا۔ فاطمه اس ڪو لے ڪر بهت خوش هوي ڪيونڪه ناديه ڪو اس کا برتھ ڏے ياد تها۔

13 ڊسمبر فاطمه جي ڄمڻ جو ڏينهن آهي. هن سال هي 10 سالن جي ٿي ويندي. فاطمه پنهنجي سوٽن ۽ دوستن ڪي پنهنجي ڄمڻ واري ڏينهن جي دعوت ڏني. اهي سڀ آيا ۽ ان جي لاءِ تحفا ڪڍي آيا. فاطمه جي سوٽ اقرا ان ڪي خوبصورت گڏين جو گهر ڏنو. هن جي دوست فائزه هن ڪي گٽار ڏنو. ناديه شهر کان باهر هئي. تنهن ڪري ناديه فاطمه ڏانهن پوسٽ ذريعي تحفو موڪليو. فاطمه ان ڪي وٺي ڏاڍي خوشي ٿي ناديه ڪي هن جو برت ڏي ياد هيو.

In this party everybody was very happy. Fatima cut the cake of birthday. All guests clapped and said happy birthday to Fatima, happy birthday to Fatima. All the guests took birthday cake and cold drink, chips, biscuits, chicken samosas, chicken pates. Fatima was very happy. Everybody

enjoyed the birthday party. It was a very memorable party because not only all the friends met but also most of the relatives got chance to gather to greet Fatima and enjoy themselves too.

اس پارٹی میں ہر ایک خوش تھا۔ فاطمہ نے برتھ ڈے کیک کاٹا سب مہمانوں نے تالیاں بجائیں اور پیپی برتھ ڈے ٹو فاطمہ نے کہا۔ سب مہمانوں کے برتھ ڈے کیک، بوتل، چپس، بسکٹ، چکن سموسہ اور چکن پیٹس اٹھائے۔ فاطمہ بہت خوش تھی۔ ہر ایک نے برتھ ڈے پارٹی انجوائے کی۔ یہ ایک بہت یادگار پارٹی تھی۔ کیونکہ نہ صرف دوست بلکہ تمام رشتیدار بھی اس پارٹی میں شریک ہوئے تھے فاطمہ کو مبارک دینے کیلئے۔ اور وہ سب لطف اندوز ہوئے تھے۔

هن ڀارتيءَ ۾ هر هڪ خوش هيو. فاطمه برتھ ڊي ڪيڪ ڪٽيو سڀني مهمانن ٽاڙيون وڄايون ۽ هيپي برتھ ڊي تہ فاطمه چيو. سڀني مهمانن برتھ ڊي ڪيڪ، بوتل، چپس، بسڪوٽ، چڪن سموسا، چڪن بئنڊس کڻيا. فاطمه تمام خوش هئي. هر ماڻهو برتھ ڊي ڀارتي انجوائے ڪئي. اهي اڪيادگار ڀارتي هئي. ڇو جو نه صرف دوست پر تمام گهڻا رشتيدار به هتي آيا هئا ان کي مبارڪ ڏيڻ ۽ اهي سڀئي پڻ لطف اندوز ٿيا هئا.

Exercise:

Answer the following questions.

1. When is Fatima's birthday?

Ans: Fatima's birthday is on 13th December.

2. How old is she going to be?

Ans: She is going to be ten years old.

3. What did the guests bring with them?

Ans: The guests brought presents with them.

4. Where was Nida?

Ans: Nadia was out of city.

5. Was it a memorable party?

Ans: Yes it was memorable party because not only all the friends met but also most of relatives got chance together to greet Fatima.

6. Who were the guests besides friends?

Ans: The relatives were the guests beside friends.

Fill in the Blanks.

1. Fatima's birthday comes on 13th December.
2. This year she will be ten years old.
3. Fatima invited her cousins and friends on her birthday.
4. They all came and brought presents with them.
5. In this party everybody was very happy.

Choose the correct option.

1. Fatima's birthday comes on _____ December.
(a) 14th (b) 13th ✓ (c) 15th
2. In this party everybody was very _____.
(a) sad (b) unhappy (c) happy ✓
3. _____ sent a present to Fatima by post.
(a) shamim (b) Nida ✓ (c) Faiza
4. Fatima cut the cake _____ birthday.
(a) of ✓ (b) with (c) by

Rearrange the given sentences in correct order.

1. will ten be old years she this year
This year she will be ten years.
2. present with them brought and all they came
They all came and brought presents with them.
3. guitar her gave a friend her Faiza
Her friend Faiza gave her a guitar.
4. city was out Nida of
Nadia was out of city.
5. it to receive happy was very Fatima
Fatima was very happy to receive it.

Use the following words in your own sentences

Happy: Fatima was very happy.

Enjoyed: Everybody enjoyed the party.

Gather: Friend and relatives to gather greet Fatima.

Cold: They were served with cold drinks.

Receive: Fatima was very happy to receive the presents.

Write the similar of the following words

Beautiful	Handsome	Happy	Glad, jolly, joy
Present	Gift	Receive	Get, Achieve

Unit: 17 Quaid-e-Azam قائد اعظم

The Father of Nation

قوم جو ابو قوم کا باپ

The Quaid-e-Azam is the founder of Pakistan. He worked hard for getting a free country for us. Quaid-e-Azam's real name was Muhammad Ali Jinnah. Quaid-e-Azam means a great leader. He is called by this name for his great services which he did for establishing Pakistan.

قائد اعظم پاکستان کا بانی ہے۔ اس نے سخت محنت کی ہمارے لیے آزاد مملکت کے حاصل کرنے میں قائد اعظم کا اصل نام محمد علی جناح تھا۔ قائد اعظم کا مطلب ہے عظیم لیڈر۔ اس کو اس نام سے پکارا گیا اس کے عظیم کام کی وجہ سے جو اس نے پاکستان کے بننے میں کیا۔

قائد اعظم پاکستان جو بانی آهي. هن وڏي جدوجهد ڪئي اسان جي لاءِ آزاد ملڪ وٺڻ جي قائد اعظم جو اصل نالو محمد علي جناح هيو. قائد اعظم جو مطلب اهي عظيم اڳواڻ. هن کي ان نالي سان سڏيو ويو ان جي عظيم ڪم جي ڪري جيڪي هن پاڪستان جي ٺهڻ ۾ ڪيو.

Quaid-e-Azam was born in 1876 in Karachi. He got his early education at Sindh Madarsa-tul-Islam, Karachi. He left for England to become a lawyer. On becoming a lawyer he returned to India. Soon he became a well-known advocate at Bombay.

قائد اعظم 1876ء میں کراچی میں پیدا ہوا۔ اس نے اپنی بنیادی تعلیم سندھ مدرسۃ الاسلام کراچی سے حاصل کی۔ اور وہ انگلینڈ گیا قانون کا علم پڑھنے کیلئے۔ وکیل ہونے پر یہ ہندوستان واپس لوٹا۔ جلدی ہی بمبئی میں مشہور وکیل بن گئے۔

قائم اعظم 1876ع ۾ ڪراچيءَ ۾ ڄائو. هن پنهنجي بنيادي تعليم سنڌ مدرستہ الاسلام ڪراچيءَ مان حاصل ڪئي هي انگلينڊ ويو قانون جو علم پڙهڻ وڪيل ٿيڻ کانپوءِ هي هندستان واپس موٽيو جلدي ئي هي بمبئي ۾ مشهور وڪيل ٿي ويو.

In those days the British Government was ruling over India. All the Indians were against that government. They were trying to drive it away from India. Quaid-e-Azam first worked with the Hindu leaders, but soon he felt that the Hindu leaders were not the well wishers of Muslims. He therefore, left the Congress and joined All India Muslim League.

ان دنون ۾ برطانيه گورنمينٽ هندستان ۾ حڪمراني ڪرتي تھي۔ سارے ہندستاني اس گورنمنٽ کے خلاف تھے۔ وہ کوشش ڪر رہے تھے کہ انھیں ہندستان سے نکالا جائے۔ قائد اعظم پہلے ہندو لیڈروں کے ساتھ ڪام کرتے تھے پر جلدی ہی اس نے ہندو لیڈروں کو سمجھ گیا کہ وہ مسلمانوں کے خیر خواہ نہیں ہیں۔ انھوں نے اس لیے کانگریس کو چھوڑ کر آل انڈیا مسلم لیگ ۾ شمولیت اختیار ڪر لی۔

انھن ڏينھن ۾ برطانيه گورنمنٽ هندستان تي حڪمراني ڪندي هئي. سڀ هندستاني گورنمنٽ جي خلاف هئا. اهي ڪوشش ڪري رهيا هئا ته انھن کي هندستان مان ڪڍجي (تڙجي) قائد اعظم پهريائين هندو اڳواڻن سان ڪم ڪندو هيو. پر جلدی ئي هن کي احساس ٿيو ته هندو اڳواڻ مسلمانن جا خير خواھ نه آهن هن تنهنڪري کانگريس ڇڏي ۽ آل انڊيا مسلم لیگ ۾ شمولیت اختیار ڪئي.

He gathered the Muslims from all parts of India under one flag and demanded a separate free homeland for the Muslims. He worked hard day and night to achieve this goal.

اس نے ہندستان کے مختلف حصوں سے لوگوں کو ایک جھنڈے کے نیچے اکٹھا کیا۔ اور مسلمانوں کے لیے آزاد علیحدہ وطن کی طلب کی۔ اس نے دن رات اس مقصد کو حاصل کرنے کیلئے سخت محنت کی۔

هن هندستان جي هر حصي مان مسلمانن کي گڏ ڪيو هڪ جهنڊي جي هيٺيان ۽ مسلمانن لاءِ آزاد وطن جي گهر ڪئي. هن ڏينهن رات هن مقصد کي حاصل ڪرڻ لاءِ سخت محنت ڪئي.

At last, Quaid-e-Azam's dream came true, Pakistan Came into being on 14th August 1947.

آخرڪار قائد اعظم کا خواب سچا ہوا پاکستان 14 آگسٹ 1947ء کو وجود میں آیا۔

آخرڪار قائد اعظم جو خواب سچو ٿيو. پاڪستان 14 آگسٽ 1947ع تي وجود ۾ آيو.

Exercise:

Answer the following questions.

1. Who is the founder of Pakistan?

Ans: Quaid-e-Azam is the founder of Pakistan.

2. What was the real name of Quaid-e-Azam?

Ans: The real name of Quaid-e-Azam was Muhammad Ali Jinnah.

3. When and where was Quaid-e-Azam born?

Ans: Quaid-e-Azam was born in 1876 in Karachi.

4. Where did he go to become a lawyer?

Ans: He went to England to become a lawyer.

5. Who was ruling over India in those days?

Ans: In those days the British Government was ruling over India.

Fill in the Blanks

1. Quaid-e-Azam is the founder of Pakistan.

2. Hindu leaders were not well wishers of the Muslims

3. He worked hard day and night to achieve this goal.
4. Pakistan came into being on 14th august 1947.
5. Soon he became a well known advocate at Bombay.

Write the similar of the following words

Soon	Quick, hurry	Under	Bneath
Well known	Famous	Goat	Four Footed Pet animal
Up	Above	Real	Original

Write (T) for true and (F) for false statements.

1. Quaid-e-Azam is the founder of India.
2. Quaid-e-Azam means a great leader.
3. Quaid-e-Azam was born in 1876 in Karachi.
4. Pakistan came into being on 10th August 1947.

**F
T
T
F**

Use the following words in your own sentences.

Great: Quaid-e-Azam means great leader.

Real: His real name was Muhammad Ali Jinnah.

Free: He demanded a sepetrate free homeland.

Early: I get up early in the morning.

Hard: He worked hard for achieving this goal.

Write opposites of the following words.

Hard	Soft	Soon	Later
Leader	Followers	Joined	Resigned
Great	Tiny	Night	Day

Model Paper for First Term

Q1. Answer the following questions.

1. Is the Holy Qura'an blessing and guide for man kind?
2. Who lives in a small house?
3. Why was Shumaila lonely?
4. Where was the father and daughter sitting?
5. Was the elder sister a kind woman?

Q2. Fill in the Blanks.

1. We two are the best_____.
2. Squirrels live on_____in parks and windows.
3. Once there was very_____king.
4. He was a man of simple_____.
5. You had no right to_____ this man.

Q3. Write "T" for true and "F" for false statements.

1. The Holy Qur'an is the first book of Allah,
2. People called them bat and ball.
3. Once there was a wise king.
4. The king killed the women.
5. The chief slapped the poor man.

Q4. Write the opposite words of the followings.

Once, Baby, Woman, Kind, After

Q5. Define any two of the followings.

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1. Masculine Gender | 2. Feminine Gender |
| 3. Common Gender | 4. Neuter Gender |

Model Paper for Second Term

Q1. Answer the following questions.

1. How was winter this year?
2. Does it snow in Murree?
3. What does Allah ask us to do?
4. Who is very good cook?
5. Who was Hazrat Hajra?

Q2. Fill in the Blanks.

1. There are _____ seasons in a year.
2. Something is written in _____.
3. I am a good _____ player.
4. She ran seven times between _____ and _____.
5. I study in class _____.

Q3. Write "T" for true and "F" for false statements.

1. The Holy Qur'an is in Arabic language.
2. Our principal is very dutiful.
3. Zeeshan lives in Hyderabad.
4. School has a rich library.
5. During the break we play football in it.

Q4: Write the opposite words of the followings

Warm, Face, Some, People, Season.

Q5. Define any two of the followings.

1. Interrogative Adjective
2. Adjective
3. Distributive Adjective

Model Paper Final Term

Q1. Answer the following questions.

1. Who is Saleem?
2. Why do people go to Bagh-e-Jinnah?
3. What is a hobby?
4. What did the lady say?
5. Who is the founder of Pakistan?

Q2. Fill in the Blanks.

1. My name is Khalid and I live in_____.
2. He _____ early in the morning.
3. There are _____ kinds of hobbies.
4. The man _____and took the camel away.
5. This year she will be _____ years old.

Q3. Write "T" for true and "F" for false statements.

1. Amjad is my best friend.
2. Gardening may be a hobby.
3. A hobby is not useful for a person.
4. The price of the camel was good quantity of dates
5. Quaid-e-Azam means a great teacher.

Q4. Write the opposite words of the followings.

Next, Alone, Home, Children, Early

Q5. Write the short note on Quaid-e-Azam.